





Council of Universities' Affairs

نظام الجامعات

الصادر بموجب المرسوم الملك*ي* رقم (۲۷/۵) وتاريخ ۱88۱/۳/۲







المملكة العربية السعودية مجلس شؤون الجامعات الأمانة العامة

نظام الجامعات

الصادر بموجب المرسوم الملكي رقم (م/۲۷) وتاريخ ۱٤٤١/۳/۲ه

> الطبعة الأولى ١٤٤١ھ (٢٠٢٠م)

كمجلس شؤون الجامعات ، ١٤٤٢ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

مجلس شؤون الجامعات نظام الجامعات. / مجلس شؤون الجامعات .- الرياض ١٤٤٢٠ هـ

..ص ؟ ..سم

ردمك: ۱-۲۷۹-۳-۳-۳۰۸

۱- التعليم العالي - قوانين و تشريعات - السعودية ۲- التعليم الجامعي - قوانين و تشريعات - السعودية أ.العنوان ديوي ۱٤٤٢/٢٨٤

رقم الإيداع: ۱۴۴۲/۲۸۴ ردمك: ۱-۲۷۹-۳-۳۰۳-۸۷۹



خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز حفظه الله ورعاه



صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز ولي العهـــد حفظه الله ورعاه



وزير التعليم رئيس مجلس شؤون الجامعات الدكتور / حمد بن محمد آل الشيخ

المحتويات

1	مقدمة معالي وزير التعليم رئيس مجلس شؤون الجامعات
₹	تقديم الأمين العام لجلس شؤون الجامعات
1	المرسوم الملكي رقم (م/٢٧) وتاريخ ١٤٤١/٣/٢هـ
٣	قرار مجلس الوزراء رقم (۱۸۳) وتاریخ ۱٤٤١/٣/۱ هـ
٥	نظام الجامعات
	الفصل الأول: التعريفات والأهداف
	الفصل الثاني: مجلس شؤون الجامعات
	الفصل الثالث: مجالس الأمناء
	الفصل الرابع: مجلس الجامعة
	الفصل الخامس: المجلس العلمي
1V	الفصل السادس: مجالس الكليات أو المعاهد
	الفصل السابع: مجالس الأقسام
۲٠	الفصل الثامن: رئيس الجامعة ونوابه
YY	الفصل التاسع: العمداء ووكلائهم
YY	الفصل العاشر: رؤساء الأقسام
۲۳	الفصل الحادي عشر: الاعتماد الأكاديمي
77	
	الفصل الثالث عشر: النظام المالي للجامعة
77	

مقدمة

يُلقي التتابع السريع للتغيرات الاقتصادية والاجتماعية الكبيرة، ذات التأثير المباشر على المجتمع وسوق العمل والاقتصاد ثقلاً كبيراً على الجامعات نحو تحقيق التفاعل والاستجابة السريعة أكثر من أي وقت مضى؛ نتيجة للطلب المتزايد على التعليم الجامعي.

وقد بدأت وزارة التعليم في المملكة العربية السعودية حراكاً كبيراً خلال الفترة الماضية لبناء نظام للجامعات؛ لدعمها في تحقيق أهدافها عن طريق الموازنة بين الدور الحكومي في إدارة الجامعات، وبين استقلاليتها وإسهامها اقتصادياً ومجتمعياً بفاعلية.

فجاءت موافقة المقام السامي على نظام الجامعات والصادر بالمرسوم الملكي رقم(م/٢٧) وتاريخ ١٤٤١/٣/١هـ؛ لتنظيم شؤون الجامعات السعودية وتعريفها كمؤسسات عامة غير ربحية، وبشكل يحقق استقلاليتها إدارياً ومالياً وأكاديمياً، وفق السياسة العامة التي تقرّها الدولة، وذلك من خلال إنشاء عدة مجالس بالجامعات لتحقيق الحوكمة فيها، وإنشاء مجلس لشؤون الجامعات، بعضوية عدد من الجهات الحكومية، وممثلين من القطاع الخاص؛ للإسهام كذلك في تحقيق الحوكمة للنظام، كما يمتاز نظام الجامعات بإنشاء مجالس استشارية دولية، ومجالس طلابية، ومجالس أعضاء هيئة التدريس؛ لتوسيع قاعدة المشاركة في اتخاذ القرار بشكل يضمن درجة عالية من الجودة والكفاءة والرشد في قراراتها، وخلق مؤسسة جامعية أكثر قدرة على مواجهة التحديات، قادرة على تلبية كافة المتطلبات المجتمعية، وتخليصها من العوائق الإجرائية والإدارية والمالية؛ لرفع كفاءتها وفاعليتها التنظيمية والإدارية والتشريعية.

وسيسهم نظام الجامعات في الاستجابة لمرتكزات رؤية المملكة ٢٠٣٠، التي تُعنى بتطبيق مبادئ الكفاءة في إدارة وتشغيل الجامعات، كما سيحقق الاستخدام الأمثل للموارد البشرية والأكاديمية والإدارية فيها، وتمكين الجامعات من تحديد اتجاهها الاستراتيجي لتحقيق التميز والمنافسة، وأداء دورها المجتمعي المنسجم مع التغيرات الاقتصادية والاجتماعية المتسارعة، ودورها في صناعة رأس المال البشري؛ كونها تنتج للمجتمع أجيالاً من الشباب المزود بصنوف العلم والمعرفة، وهذه الأجيال تأخذ موقعها في المؤسسات الأخرى للمجتمع؛ لتقوم بدورها في عملية البناء والتنمية.

وفي الختام أتقدم باسمي، وبالنيابة عن زملائي وزميلاتي في التعليم المجامعي بالشكر والعرفان لمقام سيدي خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز، وولي عهده صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز - حفظهما الله -؛ لما يبذلانه من عطاء سخي، وتوجيهات سديدة، ومتابعة حثيثة، تصب جميعها في سبيل الارتقاء بجامعاتنا، ووضعها في الصورة المثلى التي تجعلها منارات وصروح علم يشار إليها بالبنان.

وزير التعليم رئيس مجلس شؤون الجامعات د. حمد بن محمد آل الشيخ

تقديم



حرص القائمون على قطاع التعليم الجامعي بالمملكة العربية السعودية خلال مراحل تطوره على تحقيق أهداف خطط التنمية الشاملة التي وضعتها الدولة للنهوض بالمجتمع وتنميته، فكانت تنمية الموارد البشرية من أبرز الأهداف التي سعت إلى تحقيقها مع التركيز على رفع كفاءة تلك الموارد.

وإيماناً من حكومتنا الرشيدة بقيادة خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز، و سمو ولي عهده الأمير محمد بن سلمان حفظهما الله بأهمية دور الجامعات كأجهزة استثمارية تنموية منظمة وشاملة تهدف إلى بناء الإنسان المتكامل، وتسعى إلى خدمة المجتمع وبناء التنمية المستدامة، وتحقيق أهداف رؤية المملكة ٢٠٣٠، جعل الدولة تولي اهتماماً كبيراً بتوفير جميع الإمكانات التي تجعلها قادرة على القيام بهذا الدور، وفي إطار هذا الدعم، صدرت التوجيهات الكريمة بإعادة صياغة «نظام مجلس التعليم العالي والجامعات» ليسهم في تحقيق نقلة نوعية في العملية التعليمية والبحثية والمجتمعية للجامعات السعودية، من أجل ذلك حرصت وزارة التعليم على التنسيق مع الجامعات إعداد نظام جديد للجامعات، ساهم في إعداده منسوبو الجامعات من مديرين ووكلاء وأعضاء هيئة تدريس وذلك من خلال إتاحة الفرصة للجميع بتزويد «أمانة اللجنة المؤقتة القائمة بأعمال مجلس التعليم العالي» بما يرونه من مرئيات ودراستها من خلال عقد عدد من ورش العمل.

وعند صياغة مواد نظام الجامعات تم الحرص على المحافظة على المكتسبات الإيجابية التي تضمنها «نظام مجلس التعليم العالي والجامعات»، كما تم الحرص على أن يحقق النظام الجديد الاستقلالية المنضبطة للجامعات، كما تم التأكيد على أهمية وجود مرجعية عليا للجامعات ذات

صلاحيات مناسبة تحل محل «مجلس التعليم العالي» أطلق عليها «مجلس شؤون الجامعات»، وقد شارك مع الوزارة والجامعات في إعداد النظام كلٌ من «مجلس الشؤون الاقتصادية والتنمية» و«هيئة الخبراء» و«مجلس الشورى» وعدد من الأجهزة الحكومية الأخرى، وفي تاريخ ١٤٤١/٣/٢هـ توج المرسوم الملكي الكريم (م/٢٧) قرار مجلس الوزراء رقم (١٨٣) وتاريخ ١٤٤١/٣/١هـ بالموافقة على «نظام الجامعات».

وبصدور هذا النظام، انطلقت مرحلة جديدة لتطوير الجامعات في الوقت الذي تنطلق فيه المملكة إلى المستقبل برؤية طموحة تهدف إلى توفير تعليم جامعي يسهم في دفع عجلة الاقتصاد والتنمية ويضخ لسوق العمل مخرجات ذات جودة عالية من خلال تعزيز الحوكمة في الجامعات السعودية، حيث يأتي إنشاء مجلس أمناء في كل جامعة كأول إجراءات الحوكمة المستهدفة أسوة بما هو معمول به في الجامعات العالمية الرائدة.

كما سيحقق «نظام الجامعات» الاستقلالية المنضبطة للجامعات وفق السياسة العامة التي تقرها الدولة، حيث سيعزز ذلك من قيمة الجامعة التنافسية محلياً وإقليمياً وعالمياً، كما سيمكنها ذلك من بناء لوائحها وفق السياسات العامة التي يقرها مجلس شؤون الجامعات.

كما يقدم «نظام الجامعات» العديد من المكتسبات للجامعات أهمها تفعيل استثمار مواردها الذاتية وإيجاد مصادر تمويل جديدة، مما يحد من نسبة اعتمادها على ميزانية الدولة، وذلك من خلال برامج الأوقاف، والسماح للجامعات بتأسيس الشركات الاستثمارية، كما يمكنها من إقرار تخصصاتها وبرامجها الأكاديمية، واختيار قياداتها على أسس من الكفاءة والجدارة، ويعزز الاستخدام الأمثل للموارد البشرية من خلال تحويل منسوبيها إلى نظام العمل، إضافة إلى إعادة هيكلة عدد كبير من الأقسام والتخصصات لتصبح متناغمة مع متطلبات التنمية الوطنية الشاملة واحتياجات سوق العمل وربط ذلك بقضايا الجودة والنوعية والمعيارية؛ من أجل ضبط عمليات التطوير وتجويدها وقياس المستوى المتوقع للأداء الذي يجب أن تلتزم به

الجامعات لكي تحقق مستوى عالياً من الجودة والتميز، مما سيترتب عليه خفض التكاليف التشغيلية للجامعات على المدى الطويل.

كل التقدير والعرفان لمقام سيدي خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبد العزيز، وولي عهده صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان – حفظهما الله – على دعمهما المستمر لقطاع التعليم الجامعي، كما أتقدم بوافر الشكر والتقدير لمعالي وزير التعليم رئيس مجلس شؤون الجامعات الدكتور حمد بن محمد آل الشيخ والذي أسهم بتوجيهاته السديدة في بناء «نظام الجامعات» بما يحقق للجامعات الاستقلالية المنضبطة المنشودة.

ختاماً، لا أنسى أن أُشير إلى أن هذا العمل البشري لا يخلو من النقص أو الخطأ غير المقصود، لذلك نشكر كل من زودنا بملاحظاته ومقترحاته حول نظام الجامعات، متمنياً للجميع دوام التوفيق والسداد.

الأمين العام لمجلس شؤون الجامعات

د. محمد بن عبدالعزيز الصالح

الرقم: (م/٢٧) التاريخ: ١٤٤١/٣/٢ هـ

بعون الله تعالى

نحن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود

ملك المملكة العربية السعودية

بناءً على المادة (السبعين) من النظام الأساسي للحكم، الصادر بالأمر الملكي رقم (١٠/١) بتاريخ ١٢/٨/٢٧.

وبناءً على المادة (العشرين) من نظام مجلس الوزراء، الصادر بالأمر الملكي رقم (أ/١٣) بتاريخ ١٤١٤/٣/٣هـ.

وبناءً على المادتين (السابعة عشرة) و(الثامنة عشرة) من نظام مجلس الشورى، الصادر بالأمر الملكي رقم (أ/٩١) بتاريخ ١٤١٢/٨/٢٧هـ.

وبعد الاطلاع على قراري مجلس الشورى رقم (٦١/٢٣٩) بتاريخ ١٤٤٠/٢/٨هـ، ورقم (٦٦/٢٢٤) بتاريخ ١٤٤١/١/١٩ه.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (١٨٣) بتاريخ ١٤٤١/٣/١هـ.

رسمنا بما هو آت:

أولاً: الموافقة على نظام الحامعات، بالصيغة المرافقة.

ثانياً: يمارس مجلس شؤون الجامعات مهماته واختصاصاته المنصوص عليها في النظام من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

ثالثاً: يحدد مجلس شؤون الجامعات (ثلاث) جامعات – مرحلة أولى – على الأكثر ليُطبق عليها النظام بعد نفاذه، ومن ثم يُطبق على الجامعات الأخرى تدريجياً بأمر من رئيس مجلس الوزراء بناء على اقتراح من مجلس شؤون الجامعات، ويرفع المجلس إلى المقام السامي تقريراً كل (سنتين) عن نتائج تطبيق النظام، وما يتضمنه من إيجابيات أو صعوبات، أو غيرها إن وجدت. على أن يستمر تطبيق الأنظمة واللوائح المعمول بها حالياً – بما فيها نظام مجلس التعليم العالي والجامعات الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/٨) بتاريخ ١٤١٤/٦/٤هـ – على الجامعات غير المشمولة بتطبيق النظام إلى حين شمولها به.

رابعاً: يمارس مجلس شؤون الجامعات صلاحيات مجلس التعليم العالي(الملغى) الواردة في نظام مجلس التعليم العالي والجامعات الصادر بالمرسوم الملكي رقم(م/٨) بتاريخ ٢/٤/ ١٤١٤هـ، على الجامعات التي ستستمر في تطبيق ذلك النظام.

خامساً: تُمنح الجامعات – التي سيطبق عليها النظام ابتداءً وفقاً لما ورد في البند (ثالثاً) من هذا المرسوم – مدة انتقالية (سنة) من تاريخ نفاذ النظام، بحيث يستمر خلالها العمل باللوائح الجامعية الحالية إلى أن يُصدر مجلس شؤون الجامعات اللوائح المالية والإدارية والأكاديمية للجامعات، لتتوافق مع أحكام النظام، وبما لا يخل بسلطة مجالس الأمناء في الإشراف على الجامعات، ولمجلس شؤون الجامعات زيادة المدة الانتقالية لتلك الجامعات أو بعضها على ألا يتجاوز التمديد (ثلاث) سنوات من تاريخ انتهاء المدة الانتقالية المحددة بسنة).

سادساً: يستمر موظفو الجامعات – التي سيطبق عليها النظام وفقاً لما ورد في البند (ثالثاً) من هذا المرسوم – بمن فيهم أعضاء هيئة التدريس ومن في حكمهم، والإداريون، والفنيون، الذين هم على رأس العمل وقت نفاذ النظام، على أنظمتهم الوظيفية التي يخضعون لها، ويقترح مجلس شؤون الجامعات الخيارات والترتيبات اللازمة لمعاملتهم، بما فيها تحويلهم إلى نظام العمل، وبما لا يؤثر على حقوقهم المالية المكتسبة، ويرفع بذلك لإكمال اللازم في شأنه. سابعاً: على سمو نائب رئيس مجلس الوزراء والوزراء ورؤساء الأجهزة المعنية المستقلة – كل فيما يخُصُه – تنفيذ مرسومنا هذا.

سلمان بن عبدالعزيز آل سعود

قرارمجلسالوزراءرقم)١٨٣ (وتاريخ ٣/١٤٤١/١٨١هـ

إن مجلس الوزراء

بعد الأطلاع على المعاملة الواردة من الديوان الملكي برقم ٦٣١٧ وتاريخ ١٤٤١/١/٣٠ وتاريخ ١٤٤١/١/٣٠ والمشتملة على خطاب وزارة التعليم رقم ٢٤٧٢٣ وتاريخ ١٤٤٠/٢/١٣هـ، في شأن مشروع نظام الجامعات.

وبعد الاطلاع على مشروع النظام المشار إليه.

وبعد الاطلاع على نظام مجلس التعليم العالي والجامعات، الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/٨) وتاريخ ١٤١٤/٦/٤هـ.

وبعد الاطلاع على نظام الهيئة العامة للأوقاف، الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/١١) وتاريخ ١٤٣٧/٢/٢٦هـ.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (٤٠٩) وتاريخ ١٤٣٦/٩/١٢هـ.

وبعد الاطلاع على المحاضر رقم (١٣١٨) وتاريخ ١/١١/١٠هـ، ورقم (١٢٨٧) وتاريخ ١٤٣٨/١١/١٠هـ، ورقم (١٢٨٧) وتاريخ ١٤٤٠/١٢/٢هـ، ورقم (٢٢٠) وتاريخ ١٤٤٠/١٢/١٥هـ، ورقم (٢٠٠) وتاريخ ١٤٤٠/٢/١٨هـ، ورقم ورقم (٢٠٠) وتاريخ ١٤٤١/٢/١٧هـ، ورقم (١٦٠٠) وتاريخ ١٤٣٩/٤/٨١هـ، ورقم (٩) وتاريخ ١٤٤١/١/١٩هـ، المعدة في هيئة الخبراء بمجلس الموزراء.

وبعد الأطلاع على التوصيتين رقم (٣٧-٥٩/٥٨) وتاريخ ١٤٣٩/١١/٤هـ، ورقم (١٠٤١/١/١) وتاريخ ١٤٤١/٢/٢٢هـ، ورقم (١٤١/١/١) وتاريخ ١٤٤١/٢/٢٢هـ، المحضر رقم (٤١/٢١/١) وتاريخ ١٤٤١/٢/٢٢هـ، المعدة في مجلس الشؤون الاقتصادية والتنمية.

وبعد النظر في قراري مجلس الشورى رقم (٦١/٢٣٩) وتاريخ ١٤٤٠/٢/٢٨هـ، ورقم (٦١/٢٣٩) وتاريخ ١٤٤١/١/١٩هـ.

وبعد الأطلاع على توصية اللجنة العامة لمجلس الوزراء رقم (١٤١٥) وتاريخ (١٤١/٣/١هـ.

يقرر ما يلمي:

أولا: الموافقة على نظام الجامعات، بالصيغة المرافقة.

ثانيا: يمارس مجلس شؤون الجامعات مهماته واختصاصاته المنصوص عليها في النظام من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

ثالثاً: يحدد مجلس شؤون الجامعات (ثلاث) جامعات - مرحلة أولى- على الأكثر ليُطبق عليها النظام بعد نفاذه، ومن ثم يُطبق على الجامعات الأخرى تدريجياً بأمر من رئيس مجلس الوزراء بناء على اقتراح من مجلس شؤون الجامعات، ويرفع المجلس إلى المقام السامي تقريراً كل (سنتين) عن نتائج تطبيق النظام، وما يتضمنه من إيجابيات أو صعوبات، أو غيرها إن وجدت. على أن يستمر تطبيق الأنظمة واللوائح المعمول بها حاليًا - بما فيها - نظام مجلس التعليم العالي والجامعات الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/٨) وتاريخ ١٤١٤/٦/٤هـ، على الجامعات غير المشمولة بتطبيق النظام إلى حين شمولها به.

رابعاً: يمارس مجلس شؤون الجامعات صلاحيات مجلس التعليم العالي (الملغى) الواردة في نظام مجلس التعليم العالي والجامعات الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/٨) وتاريخ ١٤١٤/٦/٤، على الجامعات التي ستستمر في تطبيق ذلك النظام.

خامساً: تُمنح الجامعات – التي سيطبق عليها النظام ابتداءً وفقاً لما ورد في البند (ثالثاً) من هذا القرار – مدة انتقالية (سنة) من تاريخ نفاذ النظام، بحيث يستمر خلالها العمل باللوائح الجامعية الحالية إلى أن يُصدر مجلس شؤون الجامعات اللوائح المالية والإدارية والأكاديمية للجامعات؛ لتتوافق مع أحكام النظام، وبما لا يخل بسلطة مجالس الأمناء في الإشراف على الجامعات، ولمجلس شؤون الجامعات زيادة المدة الانتقالية لتلك الجامعات أو بعضها على ألا يتجاوز التمديد (ثلاث) سنوات من تاريخ انتهاء المدة الانتقالية المحددة برسنة).

سادساً: يستمر موظفو الجامعات -التي سيطبق عليها النظام وفقاً لما ورد في البند (ثالثاً) من هذا القرار- بمن فيهم أعضاء هيئة التدريس ومن في حكمهم، والإداريون، والفنيون، الذين هم على رأس العمل وقت نفاذ النظام، على أنظمتهم الوظيفية التي يخضعون لها، ويقترح مجلس شؤون الجامعات الخيارات والترتيبات اللازمة لمعاملتهم، بما فيها تحويلهم إلى نظام العمل، وبما لا يؤثر على حقوقهم المالية المكتسبة، ويرفع بذلك لإكمال اللازم في شأنه.

وقد أعد مشروع مرسوم ملكي بذلك، صيغته مرافقة لهذا.

سابعا: يحدد مجلس شؤون الجامعات بالاتفاق مع وزارة المالية، أوجه الصرف من الإعانة التي تقدم للجامعات التي سيطبق عليها النظام الجديد.

ثامناً: تلتزم الجامعات بما يخصص لها ضمن أسقف الميزانية المحددة لها.

تاسعاً: ينتهي عمل اللجنة (المؤقتة) -المشكلة بقرار مجلس الوزراء رقم (٤٠٩) وتاريخ السعاً: ينتهي عمل اللجنة (المؤقتة) المشرة مجلس شؤون الجامعات المهماته وفقاً الما ورد في البند (ثانياً) من هذا القرار.

رئيس مجلس الوزراء

نظام الجامعات

الفصل الأول: التعريفات والأهداف

المادة الأولى: التعريفات

يقصد بالألفاظ والعبارات الآتية - أينما وردت في هذا النظام - المعاني المبينة أمام كل منها:

النظام: نظام الجامعات.

مجلس شؤون الجامعات: السلطة المختصة بتنظيم شؤون الجامعات ورسم سياساتها ووضع اللوائح المنظمة لها، وفق أحكام النظام.

مجلس الأمناء: السلطة المختصة بحوكمة الجامعة، والرقابة على أدائها أكاديميًا وإداريًا وماليًا، وفق أحكام النظام.

مجلس الجامعة: السلطة المختصة بتصريف الشؤون العلمية والتعليمية والإدارية والمالية في الجامعة، وتنفيذ السياسة العامة لها، وفق أحكام النظام. المجلس العلمي: السلطة المختصة بالشؤون العلمية والبحثية والدراسات والنشرفي الجامعة، وفق أحكام النظام.

الكلية: منشأة علمية مكونة من مجموعة من الأقسام العلمية تنتمي إلى مجال علمي عام.

مجلس الكلية: السلطة المختصة بتصريف الشؤون الأكاديمية في الكلية، وفقاً لأحكام النظام.

القسم العلمي: وحدة أكاديمية تمثل تخصصاً علمياً عامًا.

مجلس القسم: السلطة المختصة بالشؤون الأكاديمية في القسم العلمي. أعضاء هيئة التدريس: الأساتذة والأساتذة المشاركون والأساتذة المساعدون، ويعد في حكم أعضاء هيئة التدريس المحاضرون والمعيدون.

المادة الثانية: الأهداف

يهدف النظام إلى تنظيم شؤون التعليم العالي ويعمل على تعزيز مكانته العلمية والبحثية والمجتمعية على المستوى المحلي والإقليمي والدولي.

المادة الثالثة

الجامعة مؤسسة أكاديمية عامة ذات شخصية اعتبارية مستقلة ماليًا وإداريًا، تسهم في تنفيذ السياسة التعليمية للدولة وفق أحكام النظام، ولا تهدف إلى الربح.

المادة الرابعة

١- يكون إنشاء الجامعات وفروعها بقرار من مجلس الوزراء بناء على توصية
 مجلس شؤون الجامعات.

٢- تتكون الجامعة من: كليات، وعمادات، وأقسام علمية، ومعاهد، ومراكز،
 ووحدات تعليمية دون المستوى الجامعي، ومستشفيات جامعية.

المادة الخامسة

يتولى حوكمة وإدارة وتصريف شؤون الجامعة:

- مجلس الأمناء
- مجلس الجامعة
 - رئيس الجامعة

الفصل الثاني: مجلس شؤون الجامعات

المادة السادسة

<u>.</u> ي:	كونمنالاة	معات»ويتك	ونالجا	لسشؤ	ى«مجا	سیسم	أمجا	ينش	
						لىم	التعا	- وزير	١

	\ " JJ.	
/		
عضوا	- نائب وزير التعليم للجامعات والبحث والابتكار	- Y

٣ - نائب وزير الماڻية عضواً

٤ - نائب وزير الخدمة المدنية عضواً

ه - نائب وزير العمل والتنمية الاجتماعية عضواً

٦ - نائب وزير الاقتصاد والتخطيط عضواً

٧ – رئيس هيئة تقويم التعليم والتدريب عضواً

٨ - خمسة من رؤساء الجامعات

أحدهم من رؤساء الجامعات الأهلية

اثنان من ذوي الخبرة والاختصاص

ويرشح وزير التعليم الأعضاء الوارد ذكرهم في الفقرتين (٨، ٩)، ويصدر تعيينهم بأمر من رئيس مجلس الوزراء لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد لمرة واحدة.

المادة السابعة

مع مراعاة الاختصاصات الأخرى المسندة إليه بموجب النظام، يتولى مجلس شؤون الجامعات الاختصاصات الآتية:

- ١- إقرار السياسات والاستراتيجيات للتعليم الجامعي.
- ٢- إقرار اللوائح التنظيمية للجامعات والكليات الأهلية وفروع الجامعات
 الأجنبية والرقابة عليها.
 - ٣- إقرار اللوائح المالية، والإدارية، والأكاديمية للجامعات.
 - ٤- إقرار اللوائح المنظمة للاستثمار والإيرادات الذاتية للجامعة.
- ٥- إقرار اللوائح المنظمة لقبول التبرعات والهبات والوصايا وآلية الإنفاق منها.

رئىسا

- ٦- إقرار اللوائح المنظمة لإدارة الأوقاف في الجامعات بالتنسيق مع الهيئة
 العامة للأوقاف.
- ٧- إقرار اللوائح المنظمة للجمعيات العلمية والكراسي البحثية ومراكز
 البحث والابتكار وربادة الأعمال في الحامعات.
- ٨- إقرار اللائحة الخاصة بإنشاء المتاحف العلمية في الجامعات بالتنسيق
 مع الجهات ذات الاختصاص.
 - ٩-إقرار اللائحة المنظمة لصناديق الطلبة في الجامعات.
 - ١٠- حوكمة وتقويم أداء الجامعات أكاديميًا وإداريًا وماليًا.
 - ١١- إقرار قواعد ترشيح رؤساء الجامعات.
- ۱۲- التوصية بالموافقة على إنشاء الجامعات وفروعها والكليات الأهلية وفروع الجامعات الأجنبية وإلغائها ودمجها ورفعها إلى مجلس الوزراء للموافقة عليها.
- ١٣ اعتماد إنشاء الكليات والعمادات والمعاهد والمراكز والأقسام العلمية أو دمجها، أو إلغائها، أو تعديل أسمائها.
 - ١٤- تحديد المكافآت والمزايا لرئيس مجلس الأمناء ونائبه وأعضائه.
 - ١٥- تحديد الراتب والمزايا لرئيس الجامعة.
 - ١٦- تحديد المكافآت والمزايا لرئيس مجلس الجامعة وأعضائه.
- ١٧- تحديد المكافآت والمزايا لنواب رئيس الجامعة والعمداء ووكلائهم ورؤساء الأقسام العلمية وأعضاء المجالس العلمية وأمنائها.
 - ١٨-تحديدالمكافآتوالمزايا لأمين عاممجلس شؤون الجامعات.
- ۱۹- التوصية بالموافقة على اتفاقيات التعاون العلمي والفني، ومذكرات التفاهم بين الجامعات والمؤسسات الأجنبية.
- ٢٠ تحديد البرامج والدورات التي يجوز للجامعة وضع مقابل مالي عليها،
 وتحديد القواعد العامة للمقابل المالي.
- ٢١ اعتماد التقرير السنوي المتعلق بنشاطات الجامعة وإنجازاتها، ورفعه إلى مجلس الوزراء.
 - ٢٢- الرقابة على أداء مجالس الأمناء والتحقق من سلامة قراراتها.
- ٢٣- الفصل فيما يطرأ من تنازع في الاختصاص بين مجلسي الأمناء
 ومجلس الجامعة.
 - ٢٤-دراسة ما يحيله إليه رئيسه أويقترح عرضه أي عضو من أعضائه.

وللمجلس تفويض بعض صلاحياته لأي من مجالس الأمناء وفق الضوابط التي يقرها مجلس شؤون الجامعات. وله تكوين لجان دائمة أو مؤقتة من أعضائه أو من غيرهم لدراسة ما يكلّفها به.

المادة الثامنة

يعقد مجلس شؤون الجامعات اجتماعاته مرة كل أربعة أشهر في العام على الأقل بناءً على دعوة من رئيسه أو من ينوب عنه، ولا يصح انعقاد الاجتماع إلا إذا حضره ثلثا الأعضاء على الأقل، يكون من بينهم الرئيس أو نائبه. وتصدر القرارات بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين على الأقل، وعند التساوي يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس الاجتماع.

ولرئيس المجلس دعوة من يراه للحضور عند مناقشة أي من الموضوعات التي تتطلب ذلك دون أن يكون له حق التصويت.

المادة التاسعة

- ١- يكون لمجلس شؤون الجامعات أمين عام يتم تكليفه بأمر من رئيس مجلس الوزراء بناء على ترشيح رئيس مجلس شؤون الجامعات.
- ٢- تُخصّص ميزانية برنامج تشغيلي لأمانة مجلس شؤون الجامعات وتعتمد ضمن ميزانية وزارة التعليم.

المادة العاشرة

تختص الأمانة العامة لمجلس شؤون الجامعات بالقيام بما يأتي:

- ١- مساندة المجلس في أعماله ومسؤولياته، وإعداد دراساته، وتوفير البيانات والمعلومات اللازمة لاتخاذ قراراته ومتابعة تنفيذها.
 - ٢- التحضير لاجتماعات المجلس واللجان المنبثقة منه.
 - ٣- إعداد جداول أعمال اجتماعات المجلس وإبلاغها للأعضاء.
 - ٤- تبليغ قرارات المجلس للجهات المعنية ومتابعتها
 - ٥-التنسيق مع الجهات الحكومية الأخرى فيما يتعلق بأعمال المجلس.
 - ٦- القيام بالأعمال الإدارية والمالية للمجلس.

الفصل الثالث: مجالس الأمناء

المادة الحادية عشرة

يكون لكل جامعة مجلس أمناء يكلف رئيسه ونائبه وأعضاؤه - فيما عدا رئيس الجامعة- بأمر من رئيس مجلس الوزراء -بناءً على ترشيح رئيس مجلس شؤون الجامعات- لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد مرة واحدة، ويكون رئيس مجلس الأمناء مسؤولاً أمام رئيس مجلس شؤون الجامعات فيما يختص به مجلس الأمناء طبقاً للنظام.

المادة الثانية عشرة

يتكون مجلس أمناء الجامعة من الآتي:

- ۱- أربعة أعضاء من ذوي الخبرة والكفاية والاختصاص ممن عملوا في مجال التعليم الجامعي.
- - ٣- رئيس الجامعة.
 - ٤- ثلاثة من أعضاء هيئة التدريس في الجامعة يرشحهم مجلس الجامعة.

ويكون رئيس المجلس ونائبه من الوارد ذكرهم في الفقرتين (١) و (٢) من هذه المادة.

المادة الثالثة عشرة

يتولى مجلس أمناء الجامعة - وفقاً لأحكام النظام وما يصدره مجلس شؤون الجامعات من لوائح وقواعد- المهمات الآتية:

- ١- إقرار رؤية الجامعة ورسالتها وأهدافها، ورسم سياساتها الأكاديمية والمالية والإدارية.
 - ٢- إقرار الهيكل والدليل التنظيمي للجامعة.

- ٣- حوكمة الجامعة، والتأكد من تحقق رؤية الجامعة ورسالتها وأهدافها.
 - ٤- إقرار القواعد التنفيذية للوائح المالية والإدارية للجامعة.
 - ٥- ترشيح رئيس الجامعة.
 - ٦- الموافقة على تكليف نواب رئيس الجامعة.
- ٧- التوصية بالموافقة على إنشاء الكليات، والعمادات، والمعاهد، والمراكز،
 والأقسام العلمية أو دمجها، أو إلغائها، أو تعديل أسمائها.
- ٨- إقرار القواعد المنظمة لتعيين عمداء الكليات، والعمادات، والمعاهد، والمراكز،
 ورؤساء الأقسام العلمية.
- ٩- إقرار القواعد المنظمة لدعم البحث العلمي، والابتكار، والتأليف،
 والترجمة، والنشر.
- ۱۰ إقرار القواعد المنظمة لتقديم الخدمات الاستشارية والأكاديمية للقطاعين العام والخاص ومؤسسات المجتمع المدنى.
 - ١١- إقرار الميزانية السنوية للجامعة.
- ١٢- الموافقة على تأسيس الشركات أو المشاركة في تأسيسها أو دخول الجامعة فيها شربكًا أو مساهمًا وذلك وفقًا للإجراءات النظامية.
 - ١٣- تعيين مراجع خارجي (أو أكثر) لحسابات الجامعة.
 - ١٤- اعتماد الحساب الختامي للجامعة، ورفعه إلى مجلس شؤون الجامعات.
 - ١٥- إقرار أسماء الدرجات العلمية.
 - ١٦- منح درجة الدكتوراه الفخرية.
- ۱۷- تشكيل المجلس الاستشاري الدولي للجامعة وتحديد اختصاصاته ووضع قواعد عمله.
 - ١٨- مراجعة التقرير السنوي للجامعة ورفعه إلى مجلس شؤون الحامعات.
 - ١٩- دراسة ما يحيله إليه رئيسه أو يقترح عرضه أي عضو من أعضائه.
- وللمجلس تفويض بعض من صلاحياته إلى رئيس المجلس أو المجالس الأخرى في الجامعة، وله كذلك تكوين لجان دائمة أو مؤقتة من أعضائه أو من غيرهم؛ لدراسة ما يكلفها به.

المادة الرابعة عشرة

يجتمع مجلس أمناء الجامعة مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل في العام الدراسي، وللرئيس أن يدعو المجلس للاجتماع إذا دعت الحاجة إلى ذلك، ولا تصح اجتماعات المجلس إلا بحضور ثلثي أعضائه على الأقل، على أن يكون من بينهم رئيس المجلس أو نائبه، وتصدر قراراته بأغلبية أصوات الأعضاء على الأقل، وعند التساوي يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس الاجتماع، وتكون قراراته نافذة بعد خمسة عشر يوماً من تاريخ انعقاد الاجتماع الذي صدرت فيه.

المادة الخامسة عشرة

- ١- يختار مجلس الأمناء من يراه من منسوبي الجامعة ليتولى أمانة المجلس بالتنسيق مع رئيس الجامعة.
- ٢- إذا شغر منصب رئيس مجلس الأمناء أو نائبه أو أي عضو فيه فيعين بديل
 له للمدة الباقية وفقاً لإجراءات تعيينه.

الفصل الرابع: مجلس الجامعة

المادة السادسة عشرة

يكون لكل جامعة مجلس، يسمى « مجلس الجامعة » برئاسة رئيس الجامعة وتكون العضوية فيه على النحو الآتي:

- ١- نواب رئيس الجامعة.
- ٢- عمداء الكليات والعمادات والمعاهد في الجامعة.
- ٣- أربعة أعضاء على الأكثر من ذوي الخبرة والكفاية، والاهتمام بالتعليم الجامعي، يصدر بتعيينهم قرار من مجلس الأمناء بناءً على ترشيح من رئيس الجامعة- لمدة سنتين قابلة للتجديد مرة واحدة.

المادة السابعة عشرة

يختص مجلس الجامعة بتصريف الشؤون الأكاديمية والإدارية والمالية، وتنفيذ السياسة العامة للجامعة وفقاً لأحكام النظام وما يصدره مجلس شؤون الجامعات ومجلس الأمناء من لوائح وقواعد، وله على وجه الخصوص ما يأتى:

- ١- اقتراح رؤية الجامعة ورسالتها وأهدافها، ورسم سياساتها الأكاديمية والمالية والإدارية.
 - ٢- اقتراح الهيكل والدليل التنظيمي للجامعة.
 - ٣- اقتراح القواعد التنفيذية للوائح المالية والإدارية للجامعة.
 - ٤- إقرار القواعد التنفيذية للوائح الأكاديمية للجامعة.
- ٥- وضع القواعد المنظمة لتفويض الصلاحيات في المجالس المختلفة في الحامعة.
 - ٦- تعيين أعضاء هيئة التدريس.
- ٧- الموافقة على الاستفادة من خدمات أعضاء هيئة التدريس من خلال الإعارة أو التكليف أو التعاقد معهم للقطاعين العام والخاص ومؤسسات المجتمع المدنى.
- ٨- اقتراح إنشاء الكليات، والعمادات، والمعاهد، والمراكز، والأقسام العلمية أو دمجها، أو إلغائها، أو تعديل أسمائها.
 - ٩- اقتراح أسماء الدرجات العلمية.
 - ١٠- إقرار البرامج والخطط الدراسية للدرجات العلمية التي تمنحها الجامعة.
 - ١١- إقرار القواعد الخاصة بإصدار الدوريات العلمية.
 - ١٢- اعتماد خطة التدريب والابتعاث.
- ١٣ تحديد تفصيلات التقويم الأكاديمي وفقاً للإطار العام لبداية الدراسة ونهايتها.
- 16- اعتماد سياسة القبول وتحديد أعداد الطلاب الذين يمكن قبولهم في كل عام دراسي.
- ١٥- وضع المقابل المائي للبرامج الدراسية والدبلومات والدورات، بما في ذلك الخدمات المرتبطة والمساندة لجميع البرامج.

- ١٦- إقرار خطط الأنشطة الطلابية.
- ١٧- إقرار خطة الجامعة للمسؤولية الاجتماعية.
 - ١٨- منح الدرجات العلمية للخريجين.
 - ١٩- اقتراح منح درجة الدكتوراه الفخرية.
- ٢٠ الموافقة على اتفاقيات التعاون العلمي والفني ومذكرات التفاهم بين الجامعة والمؤسسات المحلية.
- ٢١ اقتراح اتفاقيات التعاون العلمي والفني ومذكرات التفاهم بين الجامعة والمؤسسات الأجنبية.
 - ٢٢- اقتراح تشكيل المجلس الاستشاري الدولي للجامعة وتحديد
 اختصاصاته.
- ٢٣- إقرار تشكيل المجلس الاستشاري لأعضاء هيئة التدريس في الجامعة واختصاصاته وقواعد عمله.
- ٢٤- إقرار تشكيل المجلس الاستشاري للطلبة وتحديد اختصاصاته ووضع قواعد عمله.
 - ٧٥- اقتراح الميزانية السنوية للجامعة.
- ٢٦- اقتراح القواعد المنظمة للاستثمار والإيرادات الناتية وإدارة الأوقاف في الجامعة وفقًا للوائح التي يصدرها مجلس شؤون الجامعات.
- ٢٧- اقتراح تأسيس الشركات أو المشاركة في تأسيسها أو دخول الجامعة فيها شريكًا أو مساهمًا وذلك وفقا للإجراءات النظامية.
- ٢٨ قبول التبرعات والهبات والوصايا والإنفاق منها وفقاً للوائح التي يقرها مجلس شؤون الجامعات.
- ٢٩- تخصيص جزء من أراضي الجامعة لأوقاف الجامعة بعد التنسيق مع
 الهيئة العامة لعقارات الدولة وفق الأنظمة واللوائح ذات الصلة.
 - ٣٠- إنشاء الكراسي العلمية ووضع لوائحها.
 - ٣١- تعيين مراقب مالي أو أكثر لحسابات الجامعة.
 - ٣٢ مناقشة الحساب الختامي للجامعة، ورفعه إلى مجلس الأمناء.
 - ٣٣- مناقشة التقرير السنوى للجامعة تمهيداً لعرضه على مجلس الأمناء.
- ٣٤- النظر في الموضوعات التي يحيلها إليه رئيس المجلس أو التي يقترح أي عضو من أعضائه عرضها عليه.

وللمجلس تفويض بعض صلاحياته إلى رئيسه أو المجالس الأخرى في المجامعة على أن يحاط المجلس علماً بما يتخذ من قرارات وله كذلك تكوين لجان دائمة أو مؤقتة من بين أعضائه أو من غيرهم لدراسة ما يكلفها به.

المادة الثامنة عشرة

يجتمع مجلس الجامعة بناء على دعوة من رئيسه مرة كل شهر على الأقل في العام الدراسي، وللرئيس أن يدعو المجلس للاجتماع إذا دعت الحاجة إلى ذلك، أو إذا قدم ثلث أعضائه على الأقل طلباً مكتوباً بذلك، ولا يصح انعقاد المجلس إلا إذا حضر الاجتماع ثلثا أعضائه على الأقل، على أن يكون من بينهم رئيس المجلس أو من ينيبه من الأعضاء، وتصدر قراراته بأغلبية أصوات الحاضرين على الأقل، وعند التساوي يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس الاجتماع، وتكون قراراته نافذة من تاريخ اعتمادها منه.

المادة التاسعة عشرة

يكون لمجلس الجامعة أمين عام من أعضاء هيئة التدريس يصدر بتسميته قرار من المجلس - بناءً على ترشيح من رئيس المجلس- لمدة سنتين قابلة للتجديد مرة واحدة.

الفصل الخامس: المجلس العلمي

المادة العشرون

ينشأ في كل جامعة مجلس علمي برئاسة نائب رئيس الجامعة المختص بالبحث العلمي وعضوية ممثل من كل كلية أو معهد بدرجة أستاذ مشارك على الأقل، ويصدر بتعيينهم قرار من مجلس الجامعة بناءً على ترشيح من مجلس الكلية أو المعهد وتأييد رئيس الجامعة – ويعين جميع الأعضاء لمدة سنتين قابلة للتجديد مرة واحدة، ولمجلس الجامعة الاستثناء من ذلك. ويجوز بقرار من مجلس الجامعة تعيين أعضاء آخرين من الأساتذة أو

الأساتذة المشاركين على ألا يتجاوز عددهم نصف مجموع الأعضاء ويكون تعيينهم لمدة سنتين قابلة للتجديد مرة واحدة، ولمجلس الجامعة الاستثناء من ذلك.

ويكون للمجلس العلمي أمين من أعضاء هيئة التدريس بالجامعة، ويصدر بتعيينه قرار من رئيس المجلس العلمي- لمدة سنتين قابلة للتجديد.

المادة الحادية والعشرون

مع عدم الإخلال بأحكام النظام ولوائحه وقواعده يتولى المجلس العلمي الإشراف على الشؤون العلمية لأعضاء هيئة التدريس وشؤون البحوث والدراسات والنشر، وله على وجه الخصوص ما يأتى:

- ١ اعتماد الترقية العلمية لأعضاء هيئة التدريس.
 - ٢- التوصية بتعيين أعضاء هيئة التدريس.
- ٣- الموافقة على التضرغ والاتصال العلمي لأعضاء هيئة التدريس ومشاركتهم
 العلمية والأكاديمية الخارجية.
- ٤- التوصية بالموافقة على الاستفادة من خدمات أعضاء هيئة التدريس من خلال الإعارة أو التكليف أو التعاقد معهم للقطاعين العام والخاص ومؤسسات المجتمع المدني.
 - ٥- الموافقة على إصدار المجلات والدوريات العلمية.
 - ٦- التوصية بإنشاء الجمعيات العلمية.
 - ٧- اقتراح القواعد المنظمة للابتعاث والتدريب.

وللمجلس تفويض بعض اختصاصاته لرئيسه وفق قواعد تفويض الصلاحيات التى يقرها مجلس الأمناء.

وللمجلس كذلك تكوين لجان من أعضائه أو من غيرهم لدراسة ما يكلفها به.

المادة الثانية والعشرون

يجتمع المجلس العلمي مرة كل شهر في العام الدراسي على الأقل بناءً على دعوة من رئيسه أو من ينيبه من أعضاء المجلس، وللرئيس أن يدعو المجلس إلى الاجتماع إذا دعت الحاجة إلى ذلك أو إذا قدم إليه ثلث أعضائه على الأقل طلباً

مكتوباً بذلك، أو بناءً على طلب من رئيس الجامعة الذي له أن يطلب إدراج موضوع يراه في جدول الأعمال وله رئاسة المجلس إذا حضره، ولا يكون اجتماع المجلس صحيحًا إلا إذا حضره ثلثا الأعضاء على الأقل على أن يكون من بينهم رئيس المجلس أو من ينوب عنه.

المادة الثالثة والعشرون

تصدر قرارات المجلس العلمي بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين على الأقل، وإذا تساوت الأصوات يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس الاجتماع، وتعد قراراته نافذة ما لم يرد عليها اعتراض من رئيس الجامعة خلال (عشرين) يوما من تاريخ وصولها إليه، فإن اعترض عليها رئيس الجامعة، أعادها إلى المجلس العلمي - مشفوعة بوجهة نظره - لدراستها من جديد، فإن بقي المجلس على رأيه، فتحال القرارات المعترض عليها إلى مجلس الجامعة، وتنظر في أول جلسة عادية أو استثنائية، ولمجلس الجامعة تصديق القرارات أو تعديلها أو إلغاؤها، ويكون قراره في ذلك نهائيًا.

الفصل السادس: مجالس الكليات أو المعاهد

المادة الرابعة والعشرون

يكون مجلس الكلية أو المعهد برئاسة العميد وتكون العضوية فيه على النحو الأتى:

- ١- الوكلاء، ويكون أحدهم أميناً للمجلس.
 - ٢- رؤساء الأقسام العلمية.

ولرئيس الجامعة أن يضيف لعضوية المجلس ثلاثة - على الأكثر- من

أعضاء هيئة التدريس في الكلية أو المعهد، واثنان - على الأكثر- من ذوي الخبرة والعلاقة بمجال اختصاصات الكلية أو المعهد، وذلك بناءً على ترشيح من مجلس الكلية أو المعهد لمدة سنتين قابلة للتجديد مرة وإحدة.

ولمجلس الكلية أو المعهد دعوة من يراه من الطلبة لحضور جلساته للمشاركة في مناقشة الأمور الطلابية.

المادة الخامسة والعشرون

مع مراعاة ما تقضي به أحكام النظام وما يصدره مجلس شؤون الجامعات ومجلس الأمناء ومجلس الكلية ومجلس الأمناء ومجلس الكلية أو المعهد بالنظر في الأمور العلمية، والإدارية، والمالية، التي تتعلق بالكلية أو المعهد، ويجوز له تفويض بعض اختصاصاته لرئيسه، وللمجلس تكوين لجان من أعضائه أو من غيرهم؛ لدراسة ما يكلفها به.

المادة السادسة والعشرون

- ١ يجتمع مجلس الكلية أو المعهد بدعوة من رئيسه مرة كل شهر على الأقل في العام الدراسي، ولا يصح الاجتماع إلا بحضور ثلثي أعضائه على الأقل بمن فيهم الرئيس أو من ينيبه من الوكلاء، وتصدر قراراته بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين على الأقل وعند التساوي يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس الاجتماع.
- ٧- تعد قرارات المجلس نافذة ما لم يرد عليها اعتراض من رئيس الجامعة خلال عشرين) يوماً من تاريخ وصولها إليه، فإن اعترض عليها رئيس الجامعة أعادها إلى مجلس الكلية أو المعهد مشفوعة بوجهة نظره لدراستها من جديد، فإن بقي المجلس على رأيه فتحال القرارات المعترض عليها إلى مجلس الجامعة للبت فيها في أول جلسة عادية أو استثنائية ولمجلس الجامعة تصديق القرارات أو تعديلها أو الغاؤها، ويكون قراره في ذلك نهائياً.

الفصل السابع: مجالس الأقسام

المادة السابعة والعشرون

يكون لكل قسم علمي من أقسام الكلية أو المعهد مجلس يتألف من رئيس القسم رئيساً، وعضوية أعضاء هيئة التدريس فيه. ويجوز بقرار من رئيس الجامعة – عند الحاجة – أن يضاف إلى عضوية المجلس بعض أعضاء هيئة التدريس من أقسام أخرى.

ويتولى العميد رئاسة المجلس في حالة غياب رئيس القسم أو خلو منصبه.

المادة الثامنة والعشرون

مع مراعاة ما تقضي به أحكام النظام وما يصدره مجلس شؤون الجامعات ومجلس الأمناء ومجلس الجامعة من لوائح وقواعد؛ يختص مجلس القسم بالنظر في الأمور العلمية والمالية والإدارية التي تتعلق بالقسم، بما في ذلك تحديد المعايير الأساسية التي يجب أن تتضمنها المناهج العلمية التي تدرس في القسم، والتأكد من تنفيذها ومراجعتها دورياً، وله تفويض بعض اختصاصاته لرئيسه، وفق قواعد تفويض الصلاحيات التي يقرها مجلس الأمناء.

ولمجلس القسم تشكيل لجان من أعضائه، أو من غيرهم.

المادة التاسعة والعشرون

1- يجتمع مجلس القسم بدعوة من رئيسه مرة كل شهر في العام الدراسي على الأقل، ولا يصح الاجتماع إلا بحضور ثلثي أعضائه على الأقل بمن فيهم الرئيس أو من ينيبه من الأعضاء، وتصدر قراراته بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين على الأقل، وعند التساوي يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس الاجتماع.

٢ - تعد قرارات مجلس القسم نافذة ما لم يرد عليها اعتراض من عميد الكلية أو المعهد خلال سبعة أيام عمل من تاريخ وصولها إليه، فإن اعترض عليها أعادها إلى مجلس القسم -مشفوعة بوجهة نظره- لدراستها من جديد، فإن بقي المجلس على رأيه، فتحال القرارات المعترض عليها إلى مجلس الكلية أو المعهد، وله صلاحيات البت فيها.

الفصل الثامن: رئيس الجامعة ونوابه

المادة الثلاثون

يكلف رئيس الجامعة بأمر من رئيس مجلس الوزراء، بناء على توصية رئيس مجلس الأمناء، ويكون التعاقد معه على نظام العمل لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد.

المادة الحادية والثلاثون

مع مراعاة اختصاصات مجلس الأمناء ومجلس الجامعة، يكون رئيس الجامعة مسؤولاً أمام رئيس مجلس شؤون الجامعات طبقاً للنظام، ويتولى رئيس الجامعة إدارة الجامعة وتصريف جميع شؤونها، وله على وجه الخصوص ما بأتى:

- ١- إدارة شؤون الجامعة، بما فيها الشؤون الأكاديمية والإدارية والمالية.
- ٢- الإشراف على تنفيذ النظام ولوائحه ولوائح الجامعة وقرارات مجلس الأمناء وقرارات المجالس في الجامعة.
- ٣- تقديم تقرير سنوي عن أداء الجامعة إلى مجلس الأمناء بعد مناقشته في مجلس الجامعة، مبين فيه مؤشرات الأداء، ونتائج البحث العلمي في الجامعة ومناشط الجامعة في خدمة المجتمع والمناشط الأخرى، مع بيان الضرص والعوائق إن وجدت ومقترحات تذليلها، وأي مقترح آخر لتطوير الجامعة، وآلية تحقيق ذلك.
 - ٤- ترشيح نواب رئيس الجامعة.

- ٥- تمثيل الجامعة أمام القضاء والجهات الأخرى، وله تفويض غيره بذلك.
- ٦- تكليف العمداء ووكلائهم، ورؤساء الأقسام، ومديري المراكز العلمية
 والبحثية.

ولرئيس الجامعة تفويض بعض صلاحياته إلى أي من نوابه أو من يراه كل في نطاق اختصاصه، على أن يكون التفويض مكتوباً ومحدداً بمدة، وله تشكيل اللجان عند الحاجة إلى ذلك.

المادة الثانية والثلاثون

إذا كان رئيس الجامعة يشغل وظيفة عامة، أو كان عضو هيئة تدريس، فيحق له الاحتفاظ بوظيفته خلال مدة رئاسته للجامعة، وتحتسب تلك المدة في الخدمة لأغراض العلاوة الدورية والترقية والتقاعد.

المادة الثالثة والثلاثون

يكون لكل رئيس جامعة نائب أو أكثر من أعضاء هيئة التدريس، ويكون تكليفهم بقرار من مجلس الأمناء بناء على ترشيح رئيس الجامعة، ويكون التكليف لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد مرة واحدة، ولمجلس شؤون الجامعات الاستثناء مما ذكر.

المادة الرابعة والثلاثون

يعاون النواب رئيس الجامعة في إدارة شؤونها، وتحدد اللوائح صلاحياتهم، ولرئيس الجامعة تكليف أحدهم - عند تعددهم - للقيام بمهمات رئيس الجامعة عند غيابه، ولرئيس مجلس شؤون الجامعات تكليف من يراه من النواب - أو غيرهم - بإدارة الجامعة عند خلو منصب رئيسها.

الفصل التاسع: العمداء ووكلاؤهم

المادة الخامسة والثلاثون

يكلف عميد الكلية أو العمادة أو المعهد بقرار من رئيس الجامعة ويكون تكليفه لمدة سنتين قابلة للتجديد وفق القواعد التي يقرّها مجلس أمناء الحامعة.

المادة السادسة والثلاثون

مع مراعاة ما تقضي به أحكام النظام وما يصدره مجلس شؤون الجامعات ومجلس الأمناء ومجلس الجامعة من لوائح وقواعد؛ يتولى العميد إدارة الشؤون العلمية، والتعليمية، والإدارية، والمالية، للكلية أو المعهد، ويقدم في نهاية كل عام دراسي تقريراً مفصلاً إلى رئيس الجامعة عن سير أعمال الكلية أو المعهد.

المادة السابعة والثلاثون

يكون لكل كلية أو عمادة أو معهد وكيل أو أكثر من أعضاء هيئة التدريس يرشحهم العميد، ويصدر بتكليفهم قرار من رئيس الجامعة لمدة سنتين قابلة للتجديد، ويعاون الوكيل العميد في أعماله، وينوب أقدم الوكلاء عند تعددهم – عن العميد أثناء غيابه أو خلو منصبه، ويتولى أحدهم أمانة مجلس الكلية أو المعهد.

الفصل العاشر: رؤساء الأقسام

المادة الثامنة والثلاثون

يُكلِّف رؤساء الأقسام في كل كلية بقرار من رئيس الجامعة بناء على ترشيح من عمداء الكليات، ويكون التكليف لمدة سنتين قابلة للتجديد.

المادة التاسعة والثلاثون

يكون رئيس القسم مسؤولاً عن إدارة الأمور العلمية والتعليمية والبحثية والإدارية والمالية للقسم في حدود النظام ولوائحه وما يقرره مجلس الجامعة ومجلس الكلية. ويقدم رئيس القسم للعميد تقريراً عن أعمال القسم في نهاية كل عام دراسي.

الفصل الحادي عشر: الاعتماد الأكاديمي

المادة الأربعون

تلتزم الجامعة بالحصول على الاعتماد المؤسسي من هيئة تقويم التعليم والتدريب.

المادة الحادية والأربعون

تعمل الجامعة على تحقيق الاعتماد البرامجي من هيئة تقويم التعليم والتدريب، أو من إحدى الهيئات الدولية التي تعتمدها الهيئة.

الفصل الثاني عشر: المجالس الاستشارية

المادة الثانية والأربعون

يجوز أن يشكل في الجامعة مجلس استشاري دولي بقرار من مجلس الأمناء، وبحدد محلس الأمناء اختصاصاته وقواعد عمله.

المادة الثالثة والأربعون

يشكل في الجامعة بقرار من مجلسها مجلس استشاري للطلاب برئاسة أحد نواب رئيس الجامعة، ويحدد مجلس الجامعة اختصاصاته وقواعد عمله.

المادة الرابعة والأربعون

يشكل في الجامعة بقرار من مجلسها مجلس استشاري لأعضاء هيئة التدريس برئاسة رئيس الجامعة أو من ينيبه، ويحدد مجلس الجامعة اختصاصاته وقواعد عمله.

الفصل الثالث عشر؛ النظام المالى للجامعة

المادة الخامسة والأربعون

يكون لكل جامعة ميزانية سنوية مستقلة، ويصدر بإقرارها قرار من مجلس الأمناء وفق القواعد العامة التي يقرها مجلس شؤون الجامعات، بعد التنسيق مع الجهات ذات العلاقة.

المادة السادسة والأربعون

يتولى الديوان العام للمحاسبة - وفق قواعد مراقبة الشركات والمؤسسات العامة - إجراء المراجعة للحساب الختامي للجامعة.

المادة السابعة والأربعون

مع عدم الإخلال بمراقبة الجهة المختصة، يعين مجلس الأمناء - بناءً على ترشيح من رئيس الجامعة - مراجعًا خارجيًا أو أكثر لحسابات الجامعة ممن تتوافر فيهم الشروط النظامية، وتكون لهم حقوق المراجع الخارجي في الشركات المساهمة، وعليهم واجباته.

المادة الثامنة والأربعون

يجوز للجامعة أن تنشئ لها - بإشراف مجلس النظارة - أوقافاً يكون لها الشخصية المعنوية المستقلة، وتكون إدارتها وفق القواعد المنظمة التي يقرها مجلس شؤون الجامعات بما لا يتعارض مع شروط الواقفين، ويجوز للجامعة

ولأوقافها تأسيس الشركات أو المشاركة في تأسيسها أو الدخول فيها شريكاً أو مساهما وذلك وفقاً للإجراءات النظامية.

المادة التاسعة والأربعون:

تتكون إيرادات الجامعة من الآتي:

- ١- الإعانة التي تخصصها الدولة لها وفق القواعد المنظمة لبرنامج تمويل
 الحامعات.
 - ٢- المقابل المالي للبرامج الدراسية والدبلومات والدورات والخدمات التي تقدمها.
 - ٣- التبرعات، والهبات، والمنح، والوصايا، والأوقاف.
 - ٤- ريع أملاكها، واستثماراتها، وأوقافها.
- ٥- الموارد المالية الأخرى التي يقرها مجلس الأمناء، على ألا تتعارض مع أهداف نشاط الجامعة وطبيعته.

وتفتح الجامعة حسابًا لها في مؤسسة النقد العربي السعودي، وتفتح حساباً خاصاً لأوقاف الجامعة، ولها ولأوقافها فتح حسابات أخرى في أي من البنوك المرخص لها بالعمل في المملكة، وتودع فيها إيراداتها ويصرف من الحساب وفق القواعد المنظمة التي يقرها مجلس شؤون الجامعات.

المادة الخمسون

للجامعة أن تتقاضى مقابلاً مالياً لتنمية إيراداتها الذاتية، ومنها ما يأتي:

- ١- رسوم دراسية لبرامج الدراسات العليا، وبما لا يخل بجودة المنتج العلمي.
- ٢- رسوم دراسية لبرامج الدبلومات والدورات التعليمية والتدريبية، وذلك
 وفقًا للقواعد العامة التي يضعها مجلس شؤون الجامعات.
- ٣- رسوم دراسية من الطلبة غير السعوديين، ويستثنى من ذلك المنح الدراسية
 المجانية وفق القواعد المنظمة لذلك.

- ٤- مبالغ مالية مقابل القيام ببحوث علمية، أو خدمات استشارية، لجهات أخرى داخلية أو خارجية، وبما لا يخل بأهداف الجامعة ورسالتها.
- ه- مبالغ مالية نتيجة استثمار الإيرادات المالية النقدية والعينية وتنميتها
 وفقًا للوائح المنظمة للاستثمار والإيرادات الذاتية وإدارة الأوقاف في
 الحامعة.
- 7- مبالغ مالية مقابل التعاقد مع الجهات الحكومية وغيرها لتأمين ما تحتاجه تلك الجهات من الكفايات الوطنية من أعضاء هيئة التدريس لأداء مهمات تُحدد وفقًا لعقد عمل يعتمد من الجهتين بعد موافقة عضو هيئة التدريس والمجالس المختصة، مع مراعاة استمرار عضو هيئة التدريس في أداء الحد الأدنى من أعماله الأكاديمية كالتدريس والإشراف العلمي وحضور المجالس العلمية.
- ٧- مبالغ مالية مقابل القيام بدراسات أو خدمات أو استشارات للجهات الحكومية وغيرها بموجب عقد يعتمد من الجهتين، عند الحاجة للكفايات الوطنية من أعضاء هيئة التدريس، وتدرج تلك العائدات في حساب مستقل للإنفاق منه وفقًا للوائح المعتمدة من مجلس الأمناء.

الفصل الرابع عشر: أحكام عامة

المادة الحادية والخمسون

يجوز بقرار من مجلس الوزراء؛ بناءً على اقتراح مجلس الأمناء وتأييد مجلس شؤون الجامعات، الموافقة على إنشاء فروع للجامعات خارج المملكة.

المادة الثانية والخمسون

يكون ارتباط جميع موظفي الجامعة - بمن فيهم أعضاء هيئة التدريس، والإداريون والفنيون- بالجامعة؛ وفقًا لنظام العمل.

المادة الثالثة والخمسون

يجوز للمجالس المنصوص عليها في النظام، بناء على طلب رئيس المجلس أو أحد الأعضاء بعد موافقة رئيس المجلس، دعوة من يرونه لحضور الاجتماعات ليفيدهم بما لديه من معلومات وإيضاحات على أن يكون حق التصويت خاصا بأعضاء المجلس فقط.

المادة الرابعة والخمسون

لغة التعليم في الجامعة هي اللغة العربية، ويجوز - عند الاقتضاء وبقرار من مجلس الجامعة - التدريس بلغات أخرى.

المادة الخامسة والخمسون

لا يجوز لعضوأي من المجالس المنصوص عليها في النظام حضور مناقشة المجلس في الموضوعات المتعلقة به، أو بمن لهم به قرابة إلى الدرجة الثانية.

المادة السادسة والخمسون

تكون جميع المجالس المنصوص عليها في النظام مسؤولة عن تنفيذه، ويكون مجلس شؤون الجامعات مسؤولاً عن سلامة التنفيذ.

المادة السابعة والخمسون

يحل هذا النظام محل نظام مجلس التعليم العالي والجامعات، الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/٨) وتاريخ ١٤١٤/٦/٤هـ ويلغي جميع ما يتعارض معه من أحكام.

المادة الثامنة والخمسون

يعمل بالنظام بعد مائة وثمانين يوماً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.







Universities' Regulation

Rendered by the Royal Decree No. M/27 dated 02/03/1441H.





Kingdom of Saudi Arabia Council of Universities' Affairs General Secretary





The Law of Universities

Rendered by the Royal Decree No. M/27 dated 02/03/1441H.

First Edition 1442 H (2020 AD)



The Custodian of the Two Holy Mosques
King Salman Bin Abdulaziz
May Allah protect him



HRH Prince Mohammed Bin Salman Bin Abdulaziz
Crown Prince
May Allah protect him



Minister of Education

Head of the Council of Universities Affairs

Dr. Hamad Mohammed Al Alshaikh

Contents

-	Preface by H.E. the Minister of Higher Education, the Head the Council	
	of Universities Affairs	A
-	Introduction by the General Secretary, the Council of Universities Affairs	C
-	The Royal Decree No. M/27 dated 02/03/1441H.	1
-	The Decision of the Council of Ministers No. 183 dated 01/03/1441H.	3
-	The Law of Universities	1
-	The first chapter: definitions and targets	6
-	The second chapter: the Council of Universities Affairs	8
-	The third chapter: the councils of trustees	13
-	The fourth chapter: the university council	17
-	The fifth chapter: the academic council	21
-	The sixth chapter: councils of colleges and institutes	24
-	The seventh chapter: departments councils	26
-	The eighth chapter: the university rector and vice-rectors	27
-	The ninth chapter: deans and deputy deans	30
-	The tenth chapter: heads of departments	31
-	The eleventh chapter: academic accreditation	31
-	The twelfth chapter: the consultative councils	32
-	The thirteenth council: the university financial system	32
-	The fourteenth chapter: general provisions	36

Preface:

The fast sequence of the huge economic and social changes which directly impacts society, labor market and economy lays a large burden on universities to realize interaction and quick response more than ever as a result of the increasing demand for university education.

The Ministry of Education of the Kingdom of Saudi Arabia started a great activity in the last period to setup a law for universities to support them to realize their targets by balancing the government role in universities management, the universities independence and their active economic and community contribution.

For all that, the Royal Decree No. M/27 on the Law of Universities was rendered on 02/03/1441H. to regulate the affairs of Saudi universities and to identify them as non-profit public institutions in the form which realizes their administrative, financial and academic independence in accordance with general policy of the government. This will be realized by setup of several councils of universities to realize universities governance, by setup of a council of universities affairs consists of members from several government authorities and representatives of the private sector to contribute to realizing governance. Also, the Law of Universities states for setup of international consultative councils, students' councils and teaching staff members councils to expand participation in decision making in a way that ensure high quality, competence and rationality of councils decisions and to create university institutions more capable of facing challenges, capable of satisfying all community requirements, and to remove procedural, administrative and financial obstacles in order to raise their organizational, administrative and legislative competence and effectiveness.

The Law of Universities will contribute to response to the bases of the 2030 Vision of the Kingdom which is concerned with applying the principles of competence to universities management and operation. In addition to that, the Law will realize the best use of human, academic and administrative resources at the universities, and it will enable the universities to define their strategic trend to realize excellence and competition and to perform their community role in harmony with the accelerating economic and social changes, as well as their role in human capital processing; as these universities produce to society generations of young persons provided with various knowledge to take their positions in the other community institutions and to play their roles in construction and development.

Finally, in my name and on behalf of my male/ female colleagues in university education I would like to extend all thanks and gratitude to the Custodian of the Two Holy Mosques, King Salman Bin Abdulaziz and to HRH Prince Mohammed Bin Salman Bin Abdulaziz, Crown Prince, May Allah protect them, for their good guidance, wise instructions and close-follow-up to upgrade our universities and to place them in the best situation to be distinguished institutions of knowledge.

Minister of Education

Head of the Council of Universities Affairs

Dr. Hamad Mohammed Al Alshaikh

Introduction:

During the stages of its development in the Kingdom of Saudi Arabia, the officials in-charge of university education sectors are keen to realize the targets of the comprehensive development plan setup by the government for community development, and hence human resources development is one of the most important targets they seek to realize focusing on raising human resources competence.



As our good government under the leadership of the Custodian of the Two Holy Mosques, King Salman Bin Abdulaziz and HRH Prince Mohammed Bin Salman Bin Abdulaziz, Crown Prince, May Allah protect them, believe in the importance of the role of universities as organized and comprehensive investment and developmental institutions. These institutions aim at building integrated human being, community service, realizing sustainable development and realizing the targets of 2030 Vision. This makes the government give great attention to providing all the abilities to enable universities to play this role. Within the framework of this support, royal instructions were issued to re-draft "the Law of the Council of Higher Education and Universities" to contribute to realizing a quantum leap in the educational, research and community of Saudi universities. For all that the Ministry of Education was keen to coordinate with universities to prepare a new law for universities. Directors, principals and teaching staff members contributed to preparing this law by allowing opportunity to all to provide the Secretariat of the Temporary Committee in-charge of the works of the Council of Higher Education with their views to be studied by several workshops.

At drafting the articles of the Law of Universities, we are keen to maintain the positive gains included in "the Law of the Council of Higher Education and Universities". We are also keen that the new law realizes the controlled independence of universities, and we emphasized the importance of the existence of a supreme reference of suitable powers to replace "the Council of Higher Education". This supreme reference was named "the Council of Universities Affairs". All of the Council of Economic Affairs and Development, the Board of Experts, the Shura Council and a number of other governmental authorities participated with the Ministry in the law preparation. On 02/03/1411H. the Decision of the Council of Ministers No. 183 dated 01/03/1441H. was approved by the Royal Decree No. M/27.

By rendering this Law a new stage was launched to develop the universities in the same time in which the Kingdom went ahead by an ambitious vision to provide a university education to contribute to economy and development and to provide the labor market with high quality outcomes through enhancing governance at Saudi universities. So the setup of a board of trustees for each university is the first procedure of the targeted governance as the case in leading world universities.

The Law of Universities will also realize the controlled independence of universities in accordance with the general policy approved by the government, as this will enhance the university competitive value locally, regionally and internationally. It will also enable the universities to setup their regulations according to the general policies adopted by the Council of Universities Affairs.

The Law of Universities will provide several gains to the universities. The most important of these gains is to activate their self-re-

sources and finding new financing sources the thing that limits their dependence on the state budget. This can be realized by endowments programs and by allowing universities to establish investment companies. This will also enable them to adopt their specialties and academic programs and to select their leaders on the basis of competence and efficiency and it will enhance the best use of human resources by transferring the staff to the Labor Law. In addition to restructuring a large number of departments and specialties to be in harmony with the requirements of the comprehensive national development and with the needs of the labor market, as well as connecting that to the issues of quality and standards in order to control development operations, to enhance them and to measure the expected performance standard that universities have to abide by in order to realize a high standard of quality and excellence which will entail deducting the operational cost of universities in the long run.

I would like to extend all thanks and gratitude to the Custodian of the Two Holy Mosques, King Salman Bin Abdulaziz and to HRH Prince Mohammed Bin Salman Bin Abdulaziz, Crown Prince, May Allah protect them, for their continuous support to university education sector. I also extend all thanks and gratitude to H.E. the Minister of Higher Education, the Head the Council of Universities Affairs / Dr. Hamad Mohammed Al Alshaikh who contributed by his good instructions to the setup of the Law of Universities to realize the required controlled independence of universities.

General Secretary, the Council of Universities Affairs

Dr. Mohammed Abdulaziz Alsaleh

By the help of Allah

We Salman Bin Abdulaziz The King of the Kingdom of Saudi Arabia

Upon article 70 of the Constitution rendered by the Royal Order No. A/90 on 27/08/1412H.;

Upon article 20 of the Law of the Council of Ministers rendered by the Royal Order No. A/13 on 03/03/1414H.;

Upon article 17 and article 18 of the Law of Shura Council rendered by the Royal Order No. A/91 on 27/08/1412H.;

After reviewing the decisions of the Shura Council No. 239/61 dated 28/02/1440H. and No. 224/56 dated 19/01/1441H.;

And after reviewing the Decision of the Council of Ministers No. 183 dated 01/03/1441H.

We decide the following:

First: to approve the Law of Universities in the attached form.

Second: the Council of Universities Affairs shall practice its tasks and terms of reference set forth in the Law from the date of being published in the official gazette.

Third: the Council of Universities Affairs shall designate at most three universities- in the first stage- to apply the Law to them after being effective and to apply the Law after that to the other universities gradually by the order of the Prime Minister upon suggestion of the Council of Universities Affairs, and the Council shall raise a report to the Custodian of the Two Holy Mosques every two years on the results of the Law implementation, the positives or difficulties or others, if any, provided that the currently applicable laws and regulations- including the Law of Higher Education and Universities rendered by the Royal Decree No. M/8 on 04/06/1414H. shall

continue to apply to the universities which are not covered by the new law until they are covered by it.

Fourth: the Council of Universities Affairs shall practice the powers of the (cancelled) Council of Higher Education set forth in the Law of Higher Education and Universities rendered by the Royal Decree No. M/8 on 04/06/1414H. for the universities which will continue practicing the cancelled Law.

Fifth: as set forth in item (Third) of this Decree, the universities to which the Law of Universities will be applied first shall be granted a transitional period of one year from the Law effective date during which the current university regulations application will continue until the Council of Universities Affairs issues the financial, administrative and academic regulations for universities to be in conformity with the Law provisions and without prejudice to the authority of the boards of trustees to supervise universities. The Council of Universities Affairs has the right to increase the transitional period for those universities or for some of them provided that the extension period shall not exceed three years from the expiry date of the transitional period of one year.

Sixth: the universities employees to whom the Law of Universities will be applied as set forth in item (third) of this Decree including the teaching staff members and the like, the administrative and technical employees who are on the job at the time of the Law effectiveness shall continue working according to the job regulations to which they are subject. The Council of Universities Affairs shall suggest the necessary alternative and measures to deal with them including transferring them to the Labor Law without prejudice to their acquired financial rights, and a letter shall be raised on that to complete the necessary procedures.

Seventh: HRH the Deputy Premier, the ministers and the heads of the concerned departments have to carry out this Decree.

Salman Bin Abdulaziz Al Saud

The Decision of the Council of Ministers No. 183 dated 01/03/1441H.

The Council of Ministers,

After reviewing the document No. 6317 dated 30/01/1441H. received from the Royal Court including the letter of the Ministry of Education No. 24723 dated 13/02/1440H. on the draft law of universities,

After reviewing the draft law referred to,

After reviewing the Law of Higher Education and Universities rendered by the Royal Decree No. M/8 on 04/06/1414H.,

After reviewing the Law of Endowments General Authority rendered by the Royal Decree No. M/11 dated 26/02/1437H.

After reviewing the Decision of the Council of Ministers No. 409 dated 12/09/1436H...

After reviewing the minutes No. 1318 dated 10/11/1438H., No. 1287 dated 22/09/1439H., No. 1392 dated 29/07/1440H., No. 2205 dated 25/12/1440H., No. 202 dated 17/02/1441H. and the memoranda No. 503 dated 28/04/1439H., No. 1620 dated 16/12/1439H. and No. 9 dated 09/01/1441H. prepared by the Board of Experts of the Council of Ministers,

After reviewing the two recommendations No. 37-58/39/D dated 14/11/1439H. and No. 11-1/41/D dated 06/01/1441H. and the minutes No. 21/41/M dated 22/02/1441H. prepared by the Council of Economic Affairs and Development,

After reviewing the two decisions of the Shura Council No. 239/61 dated 28/02/1440H. and No. 224/56 dated 19/01/1441H., and

After reviewing the Recommendation of the General Committee of the Council of Ministers No. 1415 dated 01/03/1441H.

Decides the following:

First: to approve the Law of Universities in the attached form.

Second: the Council of Universities Affairs shall practice its tasks and terms of reference set forth in the Law from the date of being published in the official gazette.

Third: the Council of Universities Affairs shall designate at most three universities- in the first stage- to apply the Law to them after being effective and to apply the Law after that to the other universities gradually by the order of the Prime Minister upon suggestion of the Council of Universities Affairs, and the Council shall raise a report to the Custodian of the Two Holy Mosques every two years on the results of the Law implementation, the positives or difficulties or others, if any, provided that the currently applicable laws and regulations- including the Law of Higher Education and Universities rendered by the Royal Decree No. M/8 on 04/06/1414H. shall continue to apply to the universities which are not covered by the new law until they are covered by it.

Fourth: the Council of Universities Affairs shall practice the powers of the (cancelled) Council of Higher Education set forth in the Law of Higher Education and Universities rendered by the Royal Decree No. M/8 on 04/06/1414H. for the universities which will continue practicing the cancelled Law

Fifth: as set forth in item (Third) of this Decree, the universities to which the Law of Universities will be applied first shall be granted a transitional period of one year from the Law effective date during which the current university regulations application will continue until the Council of Universities Affairs issues the financial, administrative and academic regulations for universities to be in conformity with the Law provisions and without prejudice to the authority of the boards of trustees to supervise universities. The Council of Universities Affairs has the right to increase the transitional period for those

universities or for some of them provided that the extension period shall not exceed three years from the expiry date of the transitional period of one year.

Sixth: the universities employees to whom the Law of Universities will be applied as set forth in item (third) of this Decree including the teaching staff members and the like, the administrative and technical employees who are on the job at the time of the Law effectiveness shall continue working according to the job regulations to which they are subject. The Council of Universities Affairs shall suggest the necessary alternative and measures to deal with them including transferring them to the Labor Law without prejudice to their acquired financial rights, and a letter shall be raised on that to complete the necessary procedures.

A draft royal decree on that has been prepared and attached to this Decision.

Seventh: the Council of Universities Affairs shall by agreement with the Ministry of Finance define the items of payment from the subsidy provided to the universities to which the new law will be applied.

Eighth: the universities have to comply with their allocations within the limits of the budget decided to them

Ninth: the work of the Temporary Committee setup by the Decision of the Council of Ministers No. 409 dated 12/09/1436H. shall terminate from the date in which the Council of Universities Affairs assumes its tasks as set forth in item (Second) of this Decision.

Prime Minister

Law of Universities

Chapter 1: Definitions and Objectives

Article 1: Definitions

In this Law, the following terms shall have the meanings assigned thereto:

Law: Law of Universities.

Council of University Affairs: The body entrusted with regulating university affairs and setting their policies and regulations, in accordance with the Law.

Board of Trustees: The body entrusted with the governance and oversight of the university's academic, administrative, and financial performance, in accordance with the Law.

University Council: The body entrusted with managing the university's academic, educational, administrative, and financial affairs and implementing its general policy, in accordance with the Law.

Academic Council: The body entrusted with the university's academic affairs, studies and research, and publication, in accordance with the Law.

College: An academic establishment composed of a group of academic departments falling under a general field of study.

College Council: The body entrusted with managing the college's academic affairs, in accordance with the Law.

Department: An academic unit representing an academic specialization.

Department Council: The body entrusted with managing the department's academic affairs.

Faculty: Full professors, associate professors, and assistant professors; lecturers and teaching assistants shall be deemed faculty members.

Article 2: Objectives

The Law aims to regulate higher education and enhance its academic, research, and societal status at the local, regional, and international levels.

Article 3

A university is a public non-profit academic institution with a financially and administratively independent legal personality, which contributes to the implementation of the State's educational policy, in accordance with the Law.

Article 4

- 1. Establishment of universities and their branches shall be pursuant to a decision by the Council of Ministers upon a recommendation by the Council of University Affairs.
- 2. A university consists of colleges, deanships, academic departments, institutes, centers, educational units below university level, and university hospitals.

Article 5

The governance, administration, and management of university affairs shall be undertaken by:

- Board of trustees.
- University council.
- University president.

Chapter 2: Council of University Affairs

Article 6

A council named the "Council of University Affairs" shall be established, comprising the following:

- 1. Minister of Education, Chairman.
- 2. Vice Minister of Education for Universities, Research, and Innovation, member.

- 3. Vice Minister of Finance, member.
- 4. Vice Minister of Civil Service, member.
- 5. Vice Minister of Labor and Social Development, member.
- 6. Vice Minister of Economy and Planning, member.
- 7. President of the Education and Training Evaluation Commission, member.
- 8. Five university presidents, one of whom shall be a private university president, members.
- 9. Two experts, members.

The Minister of Education shall nominate the members referred to in paragraphs (8) and (9) who shall be appointed pursuant to an order by the President of the Council of Ministers for a period of three years, renewable once.

Article 7

Notwithstanding other powers assigned thereto under the Law, the Council of University Affairs shall have the following powers:

- 1. Approve academic policies and strategies.
- 2. Approve the regulations of private universities and colleges and branches of foreign universities and monitor the implementation thereof
- 3. Approve the financial, administrative, and academic regulations of universities.
- 4. Approve the regulations governing investments and self-generat-

ed revenues of universities.

- 5. Approve the regulations governing the acceptance of donations, gifts, and bequests, as well as disbursement therefrom.
- 6. Approve the regulations governing the management of endowments at universities, in coordination with the General Authority for Endowments.
- 7. Approve the regulations governing academic societies, research chairs, as well as research, innovation, and entrepreneurship centers at universities.
- 8. Approve the regulations for establishing science museums at universities in coordination with the relevant agencies.
- 9. Approve the regulations governing student funds at universities.
- 10. Governance and evaluation of universities' academic, administrative, and financial performance.
- 11. Approve the rules for the nomination of university presidents.
- 12. Recommend the approval of the establishment, cancellation, or merger of universities and branches thereof, private colleges, and branches of foreign universities, and submit the same to the Council of Ministers for approval.
- 13. Approve the establishment, merger, cancellation, or amendment of names of colleges, deanships, institutes, centers, and academic departments.
- 14. Determine the remunerations and benefits of the chairman, vice-chairman, and members of the board of trustees.

- 15. Determine the salary and benefits of the university president.
- 16. Determine the remunerations and benefits of the chairman and members of the university council.
- 17. Determine the remunerations and benefits of university vice-presidents, college deans and vice-deans, heads of departments, as well as members and secretaries of academic councils.
- 18. Determine the remunerations and benefits of the General Secretary of the Council of University Affairs.
- 19. Recommend approval of academic and technical cooperation agreements and memoranda of understanding between universities and foreign institutions.
- 20. Determine the programs and courses for which a university may charge fees, and set the General Rules governing such fees.
- 21. Approve the university's annual report on activities and achievements, and submit it to the Council of Ministers.
- 22. Oversee the performance of boards of trustees and ensure the validity of their decisions.
- 23. Resolve any conflict of powers between the board of trustees and the university council.
- 24. Review issues referred to it by the Chairman or proposed by any of its members.

The Council may delegate certain powers to any of the boards of trustees according to the regulations approved by the Council of University Affairs. It may form standing or ad hoc committees from among its members or others to review matters it refers thereto.

Article 8

The Council of University Affairs shall convene upon a call by its Chairman or his designee at least once every four months. The meeting shall only be valid if attended by at least two thirds of the members, including the Chairman or his deputy. Decisions shall be passed by majority vote of attending members; in case of a tie, the chairman of the meeting shall have the casting vote.

The Chairman of the Council may invite others to attend Council meetings in a non-voting capacity.

Article 9

- 1. The Council of University Affairs shall have a general secretary to be appointed pursuant to an order by the President of the Council of Ministers upon nomination by the Chairman of the Council of University Affairs.
- 2. An operating program budget shall be allocated to the Secretariat of the Council of University Affairs and shall be approved within the budget of the Ministry of Education.

Article 10

The General Secretariat of the Council of University Affairs shall be responsible for the following:

- Supporting the Council in performing its duties and responsibilities, conducting its studies, and providing data and information necessary for rendering its decisions, and monitoring the implementation of such decisions.
- 2. Preparing for meetings of the Council and its committees.
- 3. Preparing agendas for Council meetings and communicate the same to Council members.
- 4. Communicating Council decisions to relevant agencies and monitoring their implementation.
- 5. Coordinating with government agencies on behalf of the Council.
- 6. Conducting the Council's administrative and financial work.

Chapter 3: Boards of Trustees

Article 11

Each university shall have a board of trustees whose chairman, vice-chairman and members, except for the university president, shall be appointed pursuant to an order by the President of the Council of Ministers upon nomination by the Chairman of the Council of University Affairs for a term of three years, renewable once. The chairman of the board of trustees shall report to the Chairman of the Council of University Affairs with respect to the powers of the board of trustees stipulated under the Law.

Article 12

The university board of trustees shall be composed of the following:

- 1. Four members with expertise in university education.
- 2. Three members from the private sector with expertise in finance, investment, and law.
- 3. University president.
- 4. Three faculty members nominated by the university council.

The board's chairman and vice chairman shall be from among the members mentioned in paragraphs (1) and (2) of this Article.

Article 13

Subject to the Law as well as the rules and regulations issued by the Council of University Affairs, the university board of trustees shall have the following powers:

- 1. Approve the university's vision, mission, and objectives, and set its academic, financial, and administrative policies.
- 2. Approve the university's organizational structure.
- 3. Assume governance of the university, and ensure realization of its vision, mission, and objectives.
- 4. Approve the implementation procedures for the university's financial and administrative regulations.
- 5. Nominate university president.
- 6. Approve the appointment of university vice-presidents.

- 7. Recommend the approval of the establishment, merger, cancellation, or amendment of names of colleges, deanships, institutes, centers, and academic departments.
- 8. Approve the regulations governing the appointment of deans of colleges, deanships, institutes, and centers, and heads of departments.
- 9. Approve the regulations governing the support of research, innovation, authorship, translation, and publication.
- 10. Approve the regulations governing the provision of consultation and academic services to the public and private sectors and civil society organizations.
- 11. Approve the university's annual budget.
- 12. Approve the university's incorporation of companies or participation therein, or the joining of existing companies as partner or shareholder, in accordance with legal procedures.
- 13. Appoint one or more external auditors for university accounts.
- 14. Approve the university's final accounts and submit the same to the Council of University Affairs.
- 15. Approve titles of academic degrees.
- 16. Award honorary doctorate degrees.
- 17. Form the university's international advisory board, determine its powers, and set its work procedures.
- 18. Review the university's annual report and submit it to the Council of University Affairs.

19. Review matters referred to it by its chairman or proposed by any of its members.

The board may delegate certain powers to its chairman or any other councils in the university, and it may form standing or ad hoc committees from among its members or others to review matters it refers thereto.

Article 14

The university board of trustees shall meet at least once every three months during the academic year, or upon a call by its chairman when necessary. Board meetings shall be valid if attended by at least two-thirds of its members, including its chairman or his deputy. Board decisions shall be passed by majority vote of attending members; in case of a tie, the meeting chairman shall have the casting vote. Board decisions shall become effective 15 days from the date of issuance.

Article 15

- 1. The board of trustees shall, in coordination with the university president, select a university employee to serve as the board's secretary.
- 2. If the position of the chairman of the board of trustees, his deputy, or any board member becomes vacant, a replacement shall be appointed for the remainder of the term, in accordance with applicable procedures.

Chapter 4: University Council

Article 16

Each university shall have a council named "University Council" to be chaired by the university president and composed of the following members:

- 1. University vice-presidents.
- 2. Deans of university colleges, deanships, and institutes.
- 3. A maximum of four members with expertise or interest in university education, to be appointed pursuant to a decision by the board of trustees, upon nomination by the university president for a term of two years, renewable once.

Article 17

A university council shall manage the university's academic, administrative, and financial affairs, and implement its general policy in accordance with the Law as well as the rules and regulations issued by the Council of University Affairs and the board of trustees. It shall, in particular, undertake the following:

- 1. Propose the university's vision, mission, and objectives, and set its academic, financial, and administrative policies.
- 2. Propose the university's organizational structure.
- 3. Propose the implementation procedures for the university's financial and administrative regulations.

- 4. Approve the implementation procedures for the university's academic regulations.
- 5. Set the power delegation rules for the various councils at the university.
- 6. Appoint faculty members.
- 7. Approve the secondment and assignment of faculty members to the public sector, private sector, or civil society organizations, as well as the contracting therewith.
- 8. Propose the establishment, merger, cancellation, or amendment of names of colleges, deanships, institutes, centers, and academic departments.
- 9. Propose titles of academic degrees.
- 10. Approve academic programs and plans for the academic degrees granted by the university.
- 11. Approve the regulations for issuing academic periodicals.
- 12. Approve the training and scholarship plan.
- 13. Set the particulars of the academic calendar according to the beginning and the end of the academic year.
- 14. Approve the admission policy and determine the number of students to be admitted in each academic year.
- 15. Determine the fees for academic programs, diplomas, and courses, including related and supporting services.
- 16. Approve the student activity plans.

- 17. Approve the university's social responsibility plan.
- 18. Award academic degrees to graduates.
- 19. Propose the recipients of honorary doctorate degrees.
- 20. Approve academic and technical cooperation agreements and memoranda of understanding between the university and local institutions.
- 21. Propose academic and technical cooperation agreements and memoranda of understanding between the university and foreign institutions
- 22. Propose the formation of the university's international advisory board and determine its powers.
- 23. Approve the formation, powers, and work procedures of the university's advisory board of faculty members.
- 24. Approve the formation, powers, and work procedures of the university's advisory board of students.
- 25. Propose the university's annual budget.
- 26. Propose the regulations governing investment, self-generated revenues, and endowment management at the university, in accordance with the regulations issued by the Council of University Affairs.
- 27. Propose the university's incorporation of companies or participation therein, or the joining of existing companies as partner or shareholder, in accordance with legal procedures.

- 28. Accept donations, gifts, and bequests, and disburse therefrom according to the regulations approved by the Council of University Affairs.
- 29. Allocate part of the university's lands to university endowments, upon coordination with the General Authority of State Real Property, in accordance with relevant laws and regulations.
- 30. Establish academic chairs and set their regulations.
- 31. Appoint one or more comptrollers for university accounts.
- 32. Review the university's final accounts and submit the same to the board of trustees.
- 33. Review the university's annual report prior to submission to the board of trustees.
- 34. Review matters referred to it by its chairman or proposed by any of its members

The university council may delegate certain powers to its chairman or other councils at the university, provided that the council is notified of the decisions taken. The council may form standing or ad hoc committees from among its members or others to review matters it refers thereto.

Article 18

A university council shall convene upon a call by its chairman at least once every month during the academic year. The chairman may call for a meeting when necessary or upon a written request by at least one third of its members. Council meetings shall only be valid if attended by at least two-thirds of its members, provided that the chairman or his designee is among them. Council decisions shall be passed by majority vote of attending members; in case of a tie, the meeting chairman shall have the casting vote. Council decisions shall become effective as of the date of approval by the chairman.

Article 19

A university council shall have a general secretary from among faculty members, to be appointed pursuant to a decision by the council, upon the nomination of the chairman, for a term of two years, renewable once.

Chapter 5: The Academic Council

Article 20

An academic council chaired by the university vice-president for academic research shall be established in each university and shall comprise a representative of a rank not lower than associate professor from each college or institute. Members shall be appointed pursuant to a decision by the university council, upon the nomination of the college or institute council and the endorsement of the university president. All members shall be appointed for a term of two years, renewable once. The university council may grant exceptions to the above.

Other members from among full or associate professors may be appointed pursuant to a decision by the university council, provided that their number does not exceed half of the total number of members. Said members shall be appointed for a renewable term of two years. The university council may grant exceptions to the above.

The academic council shall have a secretary from among faculty members, to be appointed pursuant to a decision by the university president, upon the nomination of the chairman of the academic council, for a renewable term of two years.

Article 21

Without prejudice to the provisions of this Law and its regulations and rules, the academic council shall oversee the academic affairs of faculty members as well as those related to academic research, studies, and publication, and shall, in particular, have the following powers:

- 1. Approve the academic promotion of faculty members.
- 2. Recommend the appointment of faculty members.
- 3. Approve faculty members' sabbatical leaves and academic assignments and their external scientific and academic participation.
- 4. Recommend the approval of the secondment and assignment of faculty members to the public sector, private sector, or civil society organizations, as well as the contracting therewith.

- 5. Approve the issuance of academic journals and periodicals.
- 6. Recommend the establishment of academic societies.
- 7. Propose the regulations governing scholarships and training.

The academic council may delegate certain powers to its chairman, in accordance with the power delegation rules approved by the board of trustees.

The academic council may also form committees from among its members or others to review matters it refers thereto.

Article 22

The academic council shall convene upon a call by its chairman or his designee from among council members at least once every month during the academic year. The chairman may call for a meeting when necessary, or upon a written request by at least one third of council members, or at the request of the university president who may add items to the meeting agenda and chair any meeting he attends. Council meetings shall only be valid if attended by two-thirds of its members, provided that the chairman or his designee is among them.

Article 23

Decisions of the academic council shall be passed by majority vote of attending members; in case of a tie, the chairman shall have the casting vote. Council decisions shall be effective unless contested by the university president within 20 days from the date of receipt.

If contested, they shall be returned with the president's comments to the academic council for reconsideration. If the council maintains its position, the decisions shall be referred to the university council to be reviewed at the first ordinary or extraordinary session. Such decisions may be approved, amended, or cancelled by the university council and its decision shall be final.

Chapter 6: College or Institute Councils

Article 24

The college or institute council shall be chaired by the dean, and shall comprise the following members:

- 1. Vice-deans, one of whom shall be the secretary of the council.
- 2. Heads of academic departments.

The university president may, based on the nomination of the college or institute council, add to the membership of the council a maximum of three members from among the college or institute's faculty members, and a maximum of two members from among people with expertise and interest in the college or institute's fields of study for a term of two years, renewable once.

The college or institute council may invite students to attend its meetings to discuss student-related matters.

Subject to the provisions of the Law and the regulations and rules issued by the Council of University Affairs, the board of trustees, and the university council, the college or institute council shall be responsible for the college or institute's academic, administrative, and financial affairs. The council may delegate certain powers to the chairman, and may form committees from among members or non-members to review matters it refers thereto

Article 26

- 1. The college or institute council shall convene upon a call by its chairman at least once every month during the academic year. Council meetings shall only be valid if attended by at least two-thirds of its members, including the chairman or his designee from among vice-deans. Council decisions shall be passed by majority vote of attending members; in case of a tie, the meeting chairman shall have the casting vote.
- 2. Council decisions shall be effective unless contested by the university president within 20 days from the date of receipt. If contested, they shall be returned with the president's comments to the college or institute council for reconsideration. If the council maintains its position, the decisions shall be referred to the university council to be reviewed at the first ordinary or extraordinary session. Such decisions may be approved, amended, or cancelled by the university council and its decision shall be final.

Chapter 7: Department Councils

Article 27

Each academic department in a college or institute shall have a council with the head of the department as chairman and its faculty members as members. Faculty members from other departments may, when necessary, be appointed to the council pursuant to a decision by the university president.

The dean shall chair the department council in the absence of the head of the department or upon the vacancy of the position.

Article 28

Subject to the provisions of the Law and the regulations and rules issued by the Council of University Affairs, the board of trustees, and the university council, the department council shall be responsible for the department's academic, financial, and administrative affairs, including determining curricula criteria, ensuring compliance therewith, and reviewing such criteria periodically. The council may delegate certain powers to its chairman, in accordance with the power delegation rules approved by the board of trustees.

The department council may form committees from among members or non-members.

- 1. The department council shall convene upon a call by its chairman at least once every month during the academic year. Council meetings shall only be valid if attended by at least two-thirds of its members, including the chairman or his designee from among members. Council decisions shall be passed by majority vote of attending members; in case of a tie, the meeting chairman shall have the casting vote.
- 2. Department council decisions shall be effective unless contested by the college or institute dean within seven days from the date of receipt. If contested, they shall be returned to the department council together with dean's comments for reconsideration. If the council maintains its position, such decisions shall be referred to the college or institute council to decide thereon.

Chapter 8: University President and Vice-Presidents

Article 30

The university president shall be appointed pursuant to an order by the President of the Council of Ministers, upon the recommendation of the Chairman of the Council of University Affairs based on the nomination of the board of trustees. The employment contract shall be for a renewable term of three years and shall be subject to the Labor Law.

Subject to the powers of the board of trustees and the university council, the university president shall report to the Chairman of the Council of University Affairs in accordance with the Law, and shall be responsible for managing university affairs; he may, in particular, undertake the following:

- 1. Manage university affairs, including academic, administrative, and financial affairs.
- 2. Oversee the implementation of the Law and its regulations, university bylaws, decisions of the board of trustees and decisions of councils within the university.
- 3. Submit the university's annual performance report to the board of trustees after discussing it at the university council. Such report shall include performance indicators, academic research results, community service activities, and any other activities, and shall indicate opportunities and challenges, if any, and recommendations to overcome such challenges, and any other recommendations for improvement and manner of implementation thereof.
- 4. Nominate university vice-presidents.
- 5. Represent the university before the judiciary and other agencies, and may assign others to do so.
- 6. Appoint deans, vice-deans, heads of departments, and directors of scientific and research centers.

The university president may delegate certain powers to any

vice-president or to any person he deems fit, each within his area of specialty, provided that such delegation is made in writing and for a defined period; he may also form committees, when necessary.

Article 32

If the university president holds a public position, or if he is a faculty member, he may retain his position for the duration of his term as university president; such period shall be counted towards his employment for the purpose of periodic increment, promotion, and retirement.

Article 33

A university president shall have one or more vice-presidents from among faculty members to be appointed pursuant to a decision by the board of trustees upon the nomination of the university president, for a term of three years, renewable once. The Council of University Affairs may grant exceptions.

Article 34

The vice-presidents shall assist the university president in managing university affairs and the regulations shall determine their powers. In case of multiple vice-presidents, the university president may delegate one of them to assume his powers in his absence. If the position of the university president becomes vacant, the Chairman of the Council of University Affairs may appoint an acting president from among the vice-presidents or others.

Chapter 9: Deans and Vice-Deans

Article 35

A dean of a college, deanship, or institute shall be appointed pursuant to a decision by the university president, for a renewable term of two years, subject to rules approved by the university's board of trustees.

Article 36

Subject to the provisions of the Law and the regulations and rules issued by the Council of University Affairs, the board of trustees, and the university council, the dean shall be in charge of the academic, educational, administrative, and financial affairs of the college or institute. He shall, at the end of each academic year, submit a progress report to the university president.

Article 37

Each college, deanship, or institute shall have one or more vice-deans from among faculty members, nominated by the dean and appointed pursuant to a decision by the university president for a renewable period of two years. The vice-deans shall assist the dean in the discharge of his duties; the most senior of them shall assume the position of the dean in his absence or upon the vacancy of his position; and one of them shall serve as the secretary of the college or institute council.

Chapter 10: Heads of Departments

Article 38

Heads of departments at each college shall be appointed pursuant to a decision by the university president upon the recommendation of college deans for a renewable term of two years.

Article 39

A head of department shall be in charge of managing the department's academic, educational, research, administrative, and financial affairs in accordance with the Law and its regulations and the decisions of the university and college councils. The head of department shall, at the end of each academic year, submit to the college dean a report on the department's work progress.

Chapter 11: Academic Accreditation

Article 40

The university shall seek to obtain institutional accreditation from the Education and Training Evaluation Commission.

Article 41

The university shall seek to obtain program accreditation from the Education and Training Evaluation Commission, or from any international agency approved by the Commission.

Chapter 12: Advisory Boards

Article 42

An international advisory board may be formed at the university pursuant to a decision by the board of trustees. The board of trustees shall determine the powers and work procedures of the international advisory board.

Article 43

A student advisory board shall be formed at the university pursuant to a decision by the university council, to be chaired by one of the university vice-presidents. The university council shall determine the powers and work procedures of the student advisory board.

Article 44

A faculty advisory board shall be formed at the university pursuant to a decision by the university council, to be chaired by the university president or his designee. The university council shall determine the powers and work procedures of the faculty advisory board.

Chapter 13: University Financial Regulations

Article 45

Each university shall have an independent annual budget approved pursuant to a decision by the board of trustees, in accordance with the General Rules approved by the Council of University Affairs, in coordination with relevant agencies.

Article 46

The General Auditing Bureau shall audit the university's final accounts, in accordance with the auditing rules of public companies and institutions.

Article 47

Without prejudice to the powers of the auditing authority, the board of trustees shall, upon the nomination of the university president, appoint one or more licensed external auditors for the university accounts. Such auditors shall have the rights and duties of external auditors in joint-stock companies.

Article 48

A university may, under the supervision of the endowment management board, establish its own endowments. Such endowments shall have an independent legal personality and shall be managed in accordance with the rules approved by the Council of University Affairs in a manner not contradicting the endowers' terms. The university and university endowments may establish or participate in the establishment of companies, or become a partner or shareholder therein, in accordance with legal procedures.

University revenues shall consist of the following:

- 1. Subsidies allocated by the State, pursuant to the rules governing the university funding program.
- 2. Fees for academic programs, diplomas, and courses, as well as services rendered by the university.
- 3. Donations, gifts, grants, bequests, and endowments.
- 4. Proceeds generated from university's properties, investments, and endowments.
- 5. Other financial resources approved by the board of trustees, provided that they are consistent with the university's objectives.

The university and university endowments shall open separate accounts with the Saudi Arabian Monetary Authority, and they may open other accounts with any licensed bank in the Kingdom for the deposit of revenues. Disbursements therefrom shall be made pursuant to the rules approved by the Council of University Affairs.

Article 50

A university may apply fees to increase its revenues, including the following:

- 1. Fees for graduate programs, without compromising quality.
- 2. Fees for diploma programs, and educational and training courses, in accordance with the General Rules set by the Council of University Affairs.

- 3. Fees from non-Saudi students, excluding students on scholarships granted in accordance with the relevant rules.
- 4. Fees from internal or external entities in return for scientific research or consultation services, provided that such services are consistent with university's mission and objectives.
- 5. Funds generated from the investment and development of cash and in-kind revenues, in accordance with the regulations governing investment, self-generated revenues, and endowment management at the university.
- 6. Fees from government and non-government agencies in return for contracting with faculty members to perform tasks specified in the employment contract, subject to the approval of the faculty member and relevant councils. The faculty member shall continue to perform the minimum academic requirements, including teaching, academic supervision, and attendance of meetings of academic councils.
- 7. Fees from government and non-government agencies for carrying out studies, consultation services, or other services pursuant to contracts approved by both parties, based on the need for experts from among Saudi faculty members. Such revenues shall be deposited in a separate account and shall be disbursed in accordance with the regulations approved by the board of trustees.

Chapter 14: General and Final Provisions

Article 51

Establishment of university branches outside the Kingdom shall be pursuant to a decision by the Council of Ministers, based on the recommendation of the board of trustees and the endorsement of the Council of University Affairs.

Article 52

Employment of all university employees, including faculty members, administrative personnel, and technicians, shall be in accordance with the Labor Law.

Article 53

The chairman of any of the councils provided for in this Law, or any council member subject to the chairman's approval, may invite any person to attend council meetings in a non-voting capacity.

Article 54

Arabic shall be the language of instruction at the university. Other languages may be used, subject to the approval of the University Council.

No member of any of the councils provided for in this Law may attend the council deliberations on any issue relating to him or his relatives up to the second degree.

Article 56

This Law shall be implemented by all the councils provided for herein, and the Council of University Affairs shall ensure proper implementation thereof.

Article 57

This Law shall supersede the Law of the Council of Higher Education and Universities, promulgated by Royal Decree No. (M/8), dated 4/6/1414H and shall repeal all the provisions inconsistent therewith.

Article 58

This Law shall enter into force 180 days following the date of its publication in the Official Gazette.